



FABRIC SHAVER SFRA 3.7 A1

(GB)

FABRIC SHAVER

Operating instructions

(SE)

NOPPBORTTAGARE

Bruksanvisning

(PL)

GOLARKA DO UBRĄĆ

Instrukcja obsługi

(EE)

EBEME-EEMALDAJA

Kasutusjuhend

(DE) (AT) (BE) (CH)

FUSSELRASIERER

Bedienungsanleitung

(FI)

NUKANPOISTOLAITE

Käyttöohje

(DK)

FNUGFJERNER

Betjeningsvejledning

(LT)

PŪKŲ RINKIKLIS

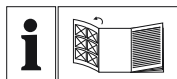
Naudojimo instrukcija

(LV)

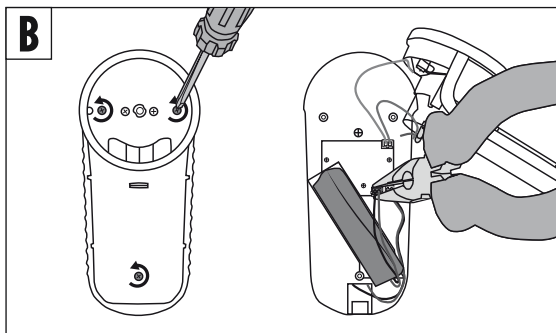
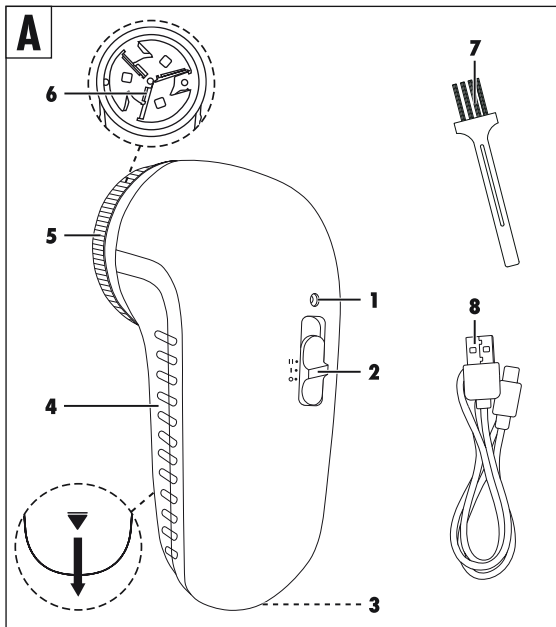
IERĪCE PŪKU NOŅEMŠANAI

Lietošanas pamācība

IAN 539912_2510



English	Operating instructions	Page	1
Suomi	Käyttöohje	Sivu	19
Svenska	Bruksanvisning	Sidan	35
Dansk	Betjeningsvejledning	Side	51
Polski	Instrukcja obsługi	Strona	67
Lietuvių k.	Naudojimo instrukcija	Puslapis	85
Eesti	Kasutusjuhend	Lehekülg	101
Latviski	Lietošanas pamācība	Lappuse	117
Deutsch	Bedienungsanleitung	Seite	135



Contents

1. Introduction	2
1.1. Intended use.....	2
1.2. Warnings and symbols used.....	2
2. Safety	4
2.1. Basic safety instructions.....	4
3. Package contents	7
4. Technical data	8
5. Appliance description	8
6. Charging the battery	8
7. Use	10
8. Cleaning and care	11
8.1. Emptying the fluff collector.....	11
8.2. Cleaning the housing and cutting head.....	11
9. Replacing the battery	12
10. Storage	13
11. Disposal	13
11.1. Disposal of appliance and packaging.....	13
11.2. Disposal of batteries.....	14
12. Ordering replacement parts	14
13. Kompernass Handels GmbH warranty	15
13.1. Service.....	17
13.2. Importer.....	17

1. Introduction

1.1. Intended use

This lint remover is intended exclusively for the removal of lint and fluff from clothing in domestic environments. Do not use it in commercial or industrial environments.

1.2. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the appliance:

	WARNING! A warning with this symbol and the signal word “WARNING” indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word “ATTENTION” indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	Read the instructions. Note all instructions regarding safety and use before using the product. Please pass all product documentation on to any future owner.

	Protection class III: Protection through extra low voltage
	Removable power supply
	DC current/voltage
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Do not dispose of electrical appliances in household waste!
 	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.
 	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

2. Safety

2.1. Basic safety instructions

WARNING!

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Only charge the appliance using the charging cable supplied.
- The appliance should only be connected to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the power supply corresponds with the information on the type plate of the appliance/ mains adapter.

- Ensure that the charging cable does not get wet or damp during use. Route the cable in such a way that it cannot be caught or damaged.
- Keep the charging cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the appliance. All repairs must be performed by our customer service department or by a qualified specialist technician.
- Unplug the mains adapter from the mains socket when you are not using the appliance and before cleaning it.
- Never lift, carry or drag the appliance by the charging cable.
- Use the appliance indoors only; never use it outside.
- Keep the appliance dry.
- To avoid damage, do not allow liquids to penetrate the appliance and do not submerge it in water.
- Ensure that no foreign objects enter the appliance.
- Do not use the appliance if the charging cable is damaged, the mains adapter is defective or if the appliance is not working properly, has fallen into water or is otherwise damaged.

- Switch the appliance off immediately and disconnect any connected charging cables from the appliance if you smell fumes or notice any smoke. Have the appliance checked by a qualified specialist before using it again.
- When using a mains adapter, the mains socket used must always be easily accessible so that the mains adapter can be quickly removed from the mains socket in a hazardous situation. Please also observe the operating instructions for the mains adapter.
- The appliance contains an integrated lithium-ion battery. Incorrect handling can lead to fire, explosions, leakage of dangerous substances or other hazards!
- Under extreme conditions, the battery cells may leak. In the event that battery fluid comes into contact with skin or eyes, the affected area must be rinsed off with water immediately. Contact a physician.
- Do not throw the appliance into an open fire.

- Do not open or short-circuit the battery.
This could cause the battery to overheat and explode. There is a risk of fire!
- Connect the batteries to the appliance according to the polarity labelling (+/red) and (-/black).
- Do not use the appliance if the battery is inflated or deformed.
- Replace the battery only with the same type or an equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose of a used battery in accordance with the manufacturer's instructions.
- Never leave the appliance unattended during charging.
- Use the appliance only for the intended purpose.

3. Package contents

Before using the appliance for the first time, check the package content to ensure that it is complete and free of visible damage.

- Fabric Shaver
- Cleaning brush
- USB charging cable (USB type A to USB type C)
- Instructions for use

4. Technical data

Input voltage	5.0 V ===
Input current	1.0 A
Integrated Li-ion battery (type 18650)	800 mAh / 3.7 V ===
Protection class	III /  (Protection through low voltage)

5. Appliance description

- 1 Operating/charging LED
- 2 Switch (On/Off switch / speed switch)
- 3 USB-C port
- 4 Fluff collector
- 5 Shaver foil
- 6 Cutting blade attachment incl. cutting blades
- 7 Cleaning brush
- 8 USB charging cable (USB type A to USB type C)

6. Charging the battery

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Only charge the appliance indoors in dry locations away from water. For example, do not charge the appliance next to or above a sink filled with water.

i Note:

- ▶ The internal battery must be fully charged before using the appliance.
- ▶ Use only the supplied USB charging cable **(8)** to charge the appliance.
- ▶ The USB charging cable is used only to charge the internal battery. It is not suitable for data transmission.
- ▶ Charge the appliance with a USB power adapter with protection class II that is approved for use with household appliances and has an output voltage of 5 V $\equiv$ and a maximum output current of 1 A.
- ▶ When the battery is low, the operating/charging LED **(1)** flashes red. Charge the appliance.
- ▶ The appliance cannot be operated during charging.
- ◆ Make sure that the appliance is switched off. Move the switch **(2)** to the  position.
- ◆ Connect the USB-A plug of the USB charging cable to a suitable USB power adapter.
- ◆ Connect the USB-C plug of the USB charging cable to the USB-C port **(3)** on the appliance.
- ◆ Plug the USB power adapter into a power outlet.
The operating/charging LED lights up red during charging. When the battery is fully charged, the operating/charging LED lights up green.
- ◆ Unplug the USB mains adapter from the mains socket and disconnect the USB charging cable from the appliance.

7. Use

Note:

- ▶ This lint remover can damage structured fabrics or very soft materials such as angora. Therefore, always test the lint remover on an inconspicuous part of the garment. Move the switch **(2)** to the **I** position. The appliance now runs at speed level 1. In this way you can gently test whether the setting is sufficient for the garment without damaging it.
 - ▶ Do not allow the appliance to come into contact with moisture. Therefore, do not use the lint remover on moist fabrics.
- 1) Lay the garment on a flat surface, such as an ironing board. Ensure that the surface to be processed has no wrinkles. Otherwise, the garment could be damaged.
 - 2) Push the switch to the desired speed level. We recommend that you start working at speed level 1 (position **I**). If the results are satisfactory and you feel comfortable handling the appliance then you can switch up to speed level 2 (position **II**).
 - 3) Guide the shaver foil **(5)** lightly and without pressure over the garment. The fluff and bobbles will be shaved off and collected in the fluff collector **(4)**.
 - 4) When you want to stop, push the switch back to the **O** position.

Note:

- ▶ This appliance is equipped with a safety cut-out. The appliance switches off automatically when you unscrew the shaver foil.
- ▶ Empty the fluff collector regularly. If the fluff collector is overfilled, the cutting blade attachment **(6)** will work more slowly even though the battery is not yet weak.

8. Cleaning and care

8.1. Emptying the fluff collector

- 1) Pull the fluff collector **(4)** down in the direction of the arrow and then lift it off.
- 2) Empty out the textile fluff.
- 3) Replace the fluff collector so that it is firmly in place.

8.2. Cleaning the housing and cutting head

WARNING! RISK OF INJURY!

- Be careful when handling the cutting blade attachment **(6)** under the shaver foil **(5)**. The cutting blades are very sharp and can easily be damaged.
- Keep the appliance dry.

ATTENTION!

- Do not use abrasive, aggressive or chemical cleaning agents. These can damage the surface of the appliance!
- ◆ Clean the housing with a moist cloth.
- ◆ Unscrew the shaver foil anticlockwise from the appliance. Clean the cutting blade attachment with a slightly damp cloth.
- ◆ Brush fluff and lint remnants from the cutter knives with the cleaning brush **(7)**.
- ◆ When all parts are well dried, screw the shaver foil back on clockwise.

9. Replacing the battery

⚠ **ATTENTION!**

- Only use the battery type recommended by the manufacturer (see section **12. Ordering replacement parts**). Using a different type of battery can damage the appliance.

ⓘ **Note:**

- Switch off the appliance before replacing the battery.
 - Charge the new battery fully before using it for the first time.
 - Dispose of the old battery properly.
- 1) Pull the fluff collector **(4)** down in the direction of the arrow and lift it off.
 - 2) Unscrew the shaver foil **(5)** anticlockwise from the appliance.
 - 3) ⚠ **WARNING! RISK OF INJURY!** Pull the cutting blade attachment **(6)** off the appliance. Only grip the plastic parts while doing so.
 - 4) Loosen both the screws with a Phillips screwdriver (see Fig. B). Pull off the battery compartment cover and set it to the side.
 - 5) Pull the battery plug out of the socket on the left using a needle-nose pliers (see Fig. B). Remove the battery from the battery compartment.
 - 6) Place the new battery in the battery compartment and connect it to the plug connection.
 - ⓘ **Note:** Make sure that the power cord and plug connection are correctly inserted into the battery compartment and are not crushed before you replace the battery compartment cover.

- 7) Slide the battery compartment cover onto the battery compartment and tighten the screws with a Phillips screwdriver.
- 8)  **WARNING! RISK OF INJURY!** Place the cutting blade attachment on the appliance so that it is seated on the drive shaft. Only grip the plastic parts while doing so.
- 9) Screw the shaver foil clockwise onto the appliance.
- 10) Replace the fluff collector so that it is firmly in place.
- 11) Switch on the appliance, and check that it is working properly.

10. Storage

- ◆ Store the appliance in a clean and dust-free location.

11. Disposal

11.1. Disposal of appliance and packaging



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling

centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance. Then dispose of these items separately.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

11.2. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

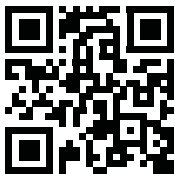
The heavy metals contained are identified by letters below the symbol:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

12. Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at **www.kompernass.com**.



Scan the QR code with your smartphone/tablet. You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

Note

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 539912_2510 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

13. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase.

If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase. If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 539912_2510 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

13.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 539912_2510

13.2. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sisällysluettelo

1. Johdanto	20
1.1. Määräysten mukainen käyttö	20
1.2. Käytetyt varoitukset ja symbolit	20
2. Turvallisuus	22
2.1. Tärkeitä turvallisuusohjeita	22
3. Toimituksen sisältö	25
4. Tekniset tiedot	26
5. Laitteen kuvaus	26
6. Akun lataaminen	26
7. Käyttö	27
8. Puhdistaminen ja hoito	28
8.1. Nukkasäiliön tyhjentäminen	28
8.2. Kotelon ja teräpään puhdistaminen	28
9. Akun vaihtaminen	29
10. Säilytys	30
11. Hävittäminen	30
11.1. Laitteen ja pakkauksen hävittäminen	30
11.2. Paristojen hävittäminen	31
12. Varaosien tilaaminen	31
13. Kompernass Handels GmbH:n takuu	32
13.1. Huolto	34
13.2. Maahantuoja	34

1. Johdanto

1.1. Määräysten mukainen käyttö

Nukkaleikkuri on tarkoitettu yksinomaan nukan ja nyppyjen poistamiseen tekstiileistä yksityisissä kotitalouksissa. Sitä ei ole tarkoitettu ammatti- eikä teollisuuskäyttöön.

1.2. Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja:

	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "VAROITUS", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Lue ohje. Huomioi kaikki käyttö- ja turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, luovuta mukana kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

	Suojausluokka III: Pienoisjännitelaitte
	Irrotettava syöttöyksikkö
	Tasavirta/-jännite
	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten säännösten vaatimukset.
	Älä hävitä sähkölaitetta kotitalousjätteen mukana!
	Toimita pakkaus hävitettäväksi ympäristöystävällisesti.
	Pakkaus koostuu kierrätettävistä materiaaleista. Huomioi pakkausmateriaalien merkintä jätteitä lajiteltaessa: Ne on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

2. Turvallisuus

2.1. Tärkeitä turvallisuusohjeita

VAROITUS!

- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lataa laite vain mukana toimitetulla latausjohdolla.
- Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen on vastattava laitteen/verkkolaitteen tyyppikilven tietoja.
- Varmista, ettei latausjohto kastu tai kostu käytössä. Sijoita liitäntäkaapeli siten, ettei se jää puristuksiin tai pääse vaurioitumaan.

- Pidä latausjohto poissa kuumien pintojen lähettyviltä.
- Älä suorita laitteelle mitään korjaustöitä. Kaikki korjaukset on annettava huoltopalvelun tai pätevän ammattihenkilöstön tehtäväksi.
- Vedä verkkolaite pistorasiasta, kun et käytä laitetta ja ennen laitteen puhdistamista.
- Älä koskaan kanna tai vedä laitetta latausjohdosta.
- Käytä laitetta vain sisätiloissa, älä koskaan käytä sitä ulkona.
- Pidä laite kuivana.
- Varo, ettei laitteen sisään pääse nestettä, äläkä upota laitetta veteen, sillä laite voi vaurioitua.
- Vältä vierasesineiden joutumista laitteen sisään.
- Älä käytä laitetta, jos latausjohto on vahingoittunut, verkkolaite on viallinen, laite ei toimi moitteettomasti, jos se on pudonnut tai vahingoittunut.

- Sammuta laite välittömästi ja irrota mahdollisesti laitteeseen liitetty latauskaapeli, jos havaitset palaneen käryä tai savunmuodostusta. Anna pätevän ammattilaisen tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Jos käytät verkkolaitetta, varmista, että käytetty pistorasia on aina helppopääsyisessä paikassa, jotta verkkolaite voidaan irrottaa nopeasti pistorasiasta mahdollisessa vaaratilanteessa. Noudata myös verkkolaitteen käyttöohjetta.
- Laitteessa on integroitu litiumioniakku. Virheellinen käsittely voi johtaa tulipaloon, räjähdysiin, vaarallisten aineiden vuotamiseen tai muihin vaaratilanteisiin!
- Ääriolosuhteissa akkukennot saattavat vuotaa. Jos vuotanutta nestettä joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee kyseinen kohta välittömästi puhtaalla vedellä. Hakeudu lääkäriin.
- Laitetta ei saa heittää avotuleen.

- Älä avaa akkua, äläkä oikosulje sitä. Akku saattaa ylikuumentua ja haljeta. Seurauksena on tulipalon vaara!
- Liitä akut laitteeseen napaisuusmerkinnän (+/punainen) ja (-/musta) mukaisesti.
- Älä käytä laitetta, jos akku on pullistunut tai vääntynyt.
- Vaihda akku vain samanlaiseen tai valmistajan suosittelemaan vastaavaan tyyppiin.
- Hävitä käytetty akku valmistajan antamien tietojen mukaisesti.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa sitä ladattaessa.
- Käytä laitetta vain määräysten mukaisesti.

3. Toimituksen sisältö

Varmista ennen laitteen käyttöönottoa, että toimitus sisältää kaikki siihen kuuluvat osat, ja tarkasta, ettei niissä ole näkyviä vaurioita.

- Nukanpoistolaite
- Puhdistusharja
- USB-latausjohto (USB-tyyppi-A -> USB-tyyppi-C)
- Käyttöohje

4. Tekniset tiedot

Tulojännite	5,0 V ===
Tulovirta	1,0 A
Integroitu li-ioniakku (tyyppi 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Suojausluokka	III /  (pienoisjännitelaitte)

5. Laitteen kuvaus

- 1 Käytön/latauksen merkkivalo
- 2 Kytin (virtakytkin/nopeuskytkin)
- 3 USB-C-liitäntä
- 4 Keruusäiliö
- 5 Leikkuupinta
- 6 Leikkuuteräosa ml. leikkuuterä
- 7 Puhdistusharja
- 8 USB-latausjohto (USB-tyyppi-A -> USB-tyyppi-C)

6. Akun lataaminen

VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA!

- Lataa laite vain kuivissa sisätiloissa, älä lataa sitä veden lähellä, esim. vedellä täytetyn pesualtaan vieressä tai päällä.

Huomautus:

- Sisäinen akku on ladattava täyteen ennen laitteen käyttöä.
- Käytä laitteen lataamiseen ainoastaan mukana toimitettua USB-latausjohtoa **(8)**.

- USB-latausjohto on tarkoitettu ainoastaan sisäisen akun lataukseen. Se ei sovellu tiedonsiirtoon.
- Käytä laitteen lataamiseen vain suojausluokan II USB-verkkolaitetta, joka on hyväksytty käytettäväksi kotitalouslaitteiden kanssa ja jonka lähtöjännite on 5 V $\equiv$ ja lähtövirta enintään 1 A.
- Alhaisella akun lataustasolla käytön/latauksen merkkivalo **(1)** palaa punaisena. Lataa laite.
- Laitetta ei voi käyttää latauksen aikana.
- ◆ Varmista, että laite on kytketty pois päältä. Työnnä kytkin **(2)** asentoon .
- ◆ Liitä USB-latausjohdon USB-A-pistoke soveltuvaan USB-verkkolaitteeseen.
- ◆ Liitä USB-latausjohdon USB-C-pistoke laitteen USB-C-liitäntään **(3)**.
- ◆ Liitä USB-verkkolaite pistorasiaan.
Käytön/latauksen merkkivalo palaa punaisena latauksen aikana. Kun akku on ladattu täyteen, käytön/latauksen merkkivalo palaa vihreänä.
- ◆ Irrota USB-verkkolaite pistorasiasta ja irrota USB-latausjohto laitteesta.

7. Käyttö

Huomautus:

- Nukkaleikkuri voi vahingoittaa pintakuvioituja tekstiilejä tai hyvin pehmeitä materiaaleja, kuten angoravillaa. Testaa siksi nukkaleikkuria aina huomaamattomaan kohtaan. Työnnä kytkin **(2)** asentoon . Laite käy nyt nopeustasolla 1. Näin voit ensin varovasti testata, riittääkö asetukset tekstiilille sitä vahingoittamatta.
- Laite ei saa altistua kosteudelle. Sen vuoksi nukkaleikkuria ei tule käyttää kosteisiin tekstiileihin.

- 1) Aseta tekstiilit tasaiselle alustalle, esim. silityslaudalle. Varmista, ettei työstettävällä pinnalla ole ryppyjä. Muuten tekstiilit saattavat vahingoittua.
- 2) Työnnä kytkin halutulle nopeustasolle. Suosittelemme ensin työskentelemään nopeustasolla 1 (asento I). Kun tulos on tyydyttävä ja olet varma laitteen käytössä, voit asettaa laitteen nopeustasolle 2 (asento II).
- 3) Liikuta leikkuupintaa (5) kevyesti tekstiilin pinnalla, laitetta painamatta. Laite leikkaa nukat ja nyyt, ja ne kerätään keruusäiliöön (4).
- 4) Kun haluat lopettaa käsittelyn, työnnä kytkin jälleen takaisin asentoon O.

i Huomautus:

- Tässä laitteessa on turvakatkaisu. Laite sammuu automaattisesti, kun leikkuupinta kierretään irti.
- Tyhjennä keruusäiliö hyvissä ajoin. Liian täynnä oleva keruusäiliö voi hidastaa leikkuuteräosaa (6), vaikka paristoissa olisi vielä virtaa.

8. Puhdistaminen ja hoito

8.1. Nukkasäiliön tyhjentäminen

- 1) Vedä keruusäiliö (4) nuolen suunnassa alaspäin ja nosta se sitten irti.
- 2) Tyhjennä tekstiilijäämät.
- 3) Työnnä keruusäiliö takaisin ja varmista, että se kiinnittyy paikalleen.

8.2. Kotelon ja teräpään puhdistaminen

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Ole varovainen käsitellessäsi leikkuuteräosaa (6) leikkuupinnan (5) alla. Leikkuuterät ovat erittäin teräviä ja voivat vaurioitua helposti.
- Pidä laite kuivana.

❗ HUOMIO!

- Älä käytä aggressiivisia, kemiallisia tai hankaavia puhdistusaineita. Ne voivat vaurioittaa pintaa!
- ◆ Puhdista kotelo kostealla liinalla.
- ◆ Ruuvaa leikkuupinta irti laitteesta vastapäivään. Puhdista leikkuuteräosa kevyesti kostutetulla liinalla.
- ◆ Harjaa nukka- tai lankajäämät leikkuuteristä puhdistusharjalla **(7)**.
- ◆ Kun kaikki osat ovat kuivuneet hyvin, kierrä leikkuupinta paikoilleen myötäpäivään.

9. Akun vaihtaminen

❗ HUOMIO!

- Käytä vain valmistajan suosittelemaa akkutyyppeä (katso luku **12. Varaosien tilaaminen**). Muun akkutyypin käyttö voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

i Huomautus:

- Sammuta laite, ennen kuin vaihdat akun.
 - Lataa uusi akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
 - Hävitä vanha akku asianmukaisesti.
- 1) Vedä keruusäiliö **(4)** alaspäin nuolen suuntaan ja nosta se pois.
 - 2) Ruuvaa leikkuupinta **(5)** irti laitteesta vastapäivään.
 - 3) **⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!** Vedä leikkuuteräosa **(6)** irti laitteesta. Koske tällöin ainoastaan muoviosiin.
 - 4) Avaa ruuvit ristipäistä ruuvimeisseliä käyttäen (katso kuva B). Vedä akkulokeron suojuus irti ja aseta se sivuun.
 - 5) Vedä akun pistoke irti kärkipihdeillä vasemmasta liitäntäpaikasta (katso kuva B). Ota akku akkulokerosta.

6) Aseta uusi akku akkulokeroon ja liitä se pistoliitântään.

i Huomautus: Varmista, että johto ja pistoliitântä on asetettu akkulokeroon oikein, eivätkä ne pääse puristumaan, ennen kuin kiinnität akkulokeron kannen takaisin paikoilleen.

7) Työnnä akkulokeron suojus akkulokerolle ja kiristä ruuvit ristipäisellä ruuvimeisselillä.

8) **⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!** Aseta leikkuute-räosa laitteeseen niin, että se sopii käyttäökselle. Koske tällöin ainoastaan muoviosiin.

9) Ruuvaa leikkuupinta laitteeseen myötöpäivään.

10) Työnnä keruusäiliö takaisin ja varmista, että se kiinnittyy paikalleen.

11) Kytke laite päälle ja tarkasta, että se toimii asianmukaisesti.

10. Säilytys

◆ Varastoi laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa.

11. Hävittäminen

11.1. Laitteen ja pakkauksen hävittäminen



Yliiviivatun jäteastian symboli tarkoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa sen käyttöajan päätyttyä. Laite on toimitettava keräilypisteisiin, kierrätyskeskuksiin tai jätahuoltoyrityksiin.

Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen palautusta.

Poista ennen palautusta paristot tai akut, joita ei ole asennettu kiinteästi vanhaan laitteeseen, sekä lamput, jotka voidaan poistaa niitä rikkomatta, ja toimita ne erilliseen keräykseen.

Pakkauksessa on käytetty ympäristöystävällisiä materiaaleja, jotka voidaan toimittaa paikallisiin keräyspisteisiin.

Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.

11.2. Paristojen hävittäminen



Paristoja/akkuja on käsiteltävä ongelmajätteenä, ja siksi ne on toimitettava vastaaville tahoille (jälleenmyyjät, alan liikkeet, julkiset kunnalliset pisteet, ammattimaiset jätehuoltoyritykset) ympäristöystävällistä hävittämistä varten.

Paristot/akut voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja.

Sisältyvät raskasmetallit merkitään kirjaimilla symbolin alapuolella:

Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Älä siksi heitä paristoja/akkuja kotitalousjätteen sekaan, vaan toimita ne erilliseen keräyspisteeseen.

Palauta akut/paristot ainoastaan tyhjinä.

12. Varaosien tilaaminen

Voit tilata varaosia tälle tuotteelle kätevästi internetistä osoitteessa

www.kompernass.com.



Skannaa QR-koodi älypuhelimellasi/tabletillasi. Tällä QR-koodilla pääset suoraan verkkosivustollemme ja voit katsella ja tilata saatavilla olevia varaosia.

Huomautus

- ▶ Jos sinulla on ongelmia verkkotilauksen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettää asiakaspalveluumme sähköpostia.
- ▶ Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) 539912_2510.
- ▶ Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmaihiin.

13. Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutetta, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta. Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista.

Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 539912_2510 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.

13.1. Huolto

FI

Huolto Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 539912_2510

13.2. Maahantuoja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehåll

1. Inledning	36
1.1. Avsedd användning	36
1.2. Varningar och symboler	36
2. Säkerhet	38
2.1. Grundläggande säkerhetsanvisningar	38
3. Leveransens innehåll	41
4. Tekniska data	41
5. Beskrivning	42
6. Ladda batteriet	42
7. Användning	43
8. Rengöring och skötsel	44
8.1. Tömma luddbehållaren	44
8.2. Rengöra höljet och skärhuvudet	44
9. Byta batteri	45
10. Förvaring	46
11. Kassering	46
11.1. Kassera produkten och förpackningen	46
11.2. Kassera batterier	47
12. Beställa reservdelar	47
13. Garanti från Kompernass Handels GmbH	48
13.1. Service	50
13.2. Importör	50

1. Inledning

1.1. Avsedd användning

Luddborttagaren ska användas för att ta bort ludd och noppor från textil i privata hem. Använd den inte yrkesmässigt eller industriellt.

1.2. Varningar och symboler

Följande varningar och symboler används i bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten:

	WARNING! En varning med den här symbolen och signalordet WARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till saksador om den inte undviks.
	Observera: Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Läs instruktionerna. Beakta alla bruks- och säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. Om produkten överläts till tredje part ska alla dokument som hör till produkten överlämnas.

	Skyddsklass III: Skydd genom lågspänning
	Avtagbar försörjningsenhet
	Likström/-spänning
	Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Kassera inte elektriska apparater i hushållssoporna!
 	Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt.
	Förpackningar av återvinningsbara material. Observera märkningen på förpackningsmaterialet när du sorterar avfallet: Dessa är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1-7: Plast, 20-22: Papper och kartong, 80-98: Komposit.

2. Säkerhet

2.1. Grundläggande säkerhetsanvisningar

WARNING!

- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har lärt sig hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- Rengöring och allmän service får bara utföras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd bara medföljande laddningskabel för att ladda produkten.
- Produkten får endast anslutas till ett godkänt och jordat eluttag. Nätspänningen måste överensstämma med uppgifterna på produktens/strömadapterns typskylt.
- Akta så att laddningskabeln inte blir våt eller fuktig när du använder produkten. Lägg kabeln så att den inte kan klämmas fast någonstans eller skadas.

- Håll laddningskabeln på avstånd från heta ytor.
- Försök inte reparera produkten själv. Alla reparationer måste utföras av kundtjänst eller kvalificerad fackpersonal.
- Dra alltid ut strömadaptern ur uttaget när du inte ska använda produkten och innan den rengörs.
- Bär eller dra aldrig produkten i laddningskabeln.
- Använd endast produkten inomhus, aldrig utomhus.
- Förvara produkten på ett torrt ställe.
- Låt inga vätskor komma in i produkten och sänk inte ner den i vatten för att undvika skador.
- Akta så att inga främmande föremål tränger in i produkten.
- Du får inte använda produkten om laddningskabeln skadas, strömadaptern är defekt, produkten inte fungerar som den ska, har fallit i golvet eller i vatten eller har skadats.
- Stäng omedelbart av produkten och koppla bort en ev. ansluten laddningskabel om det luktar bränt eller ryker. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.

- Om man använder en strömadapter måste eluttaget alltid vara lättåtkomligt så att det går snabbt att dra ut adaptern i en nödsituation. Följ även anvisningarna i strömadapters bruksanvisning.
- Produkten har ett inbyggt litiumjonbatteri. Felaktig hantering kan resultera i eldsvåda, explosioner, utsläpp av farliga ämnen och andra farliga situationer!
- Vid extrema förhållanden kan battericellerna läcka. Om batterisyran kommer i kontakt med hud eller ögon måste den omedelbart och grundligt sköljas bort med rent vatten. Uppsök sedan en läkare.
- Produkten får inte kastas i öppen eld.
- Försök aldrig öppna eller kortsluta batteriet. Då kan det överhettas och explodera. Brandrisk!
- Anslut batterierna till produkten med polerna så som framgår av märkningen (+/röd) och (-/svart).
- Använd inte produkten om batteriet svällt upp eller deformerats.
- Byt bara ut batteriet mot ett batteri av samma typ eller mot en likvärdig typ som rekommenderas av tillverkaren.

- Kassera förbrukade batterier enligt tillverkarens anvisningar.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den laddas.
- Använd endast produkten enligt föreskrifterna.

3. Leveransens innehåll

Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador innan du börjar använda produkten.

- Noppborttagare
- Rengöringspensel
- USB-laddningskabel (USB-A till USB-C)
- Bruksanvisning

4. Tekniska data

Ingångsspänning	5,0 V ===
Ingångsström	1,0 A
Inbyggt litiumjonbatteri (typ 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Skyddsklass	III /  (skydd genom klenspänning)

5. Beskrivning

- 1 Drift- och laddningslampa
- 2 Knapp (PÅ-/AV/Hastighet)
- 3 USB-C-uttag
- 4 Uppsamlingskärl
- 5 Skäryta
- 6 Saxtillsats inkl. tandad sax
- 7 Rengöringspensel
- 8 USB-laddningskabel (USB-A till USB-C)

6. Ladda batteriet

WARNING! RISK FÖR ELCHOCK!

- Ladda endast produkten på en torr plats inomhus och inte t.ex. intill eller ovanför ett vattenfyllt handfat.

Observera:

- Innan du börjar använda produkten måste det inbyggda batteriet laddas upp fullständigt.
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln **(8)** för att ladda produkten.
- USB-laddningskabeln får bara användas för att ladda upp det inbyggda batteriet. Den är inte lämplig för dataöverföring.
- Använd endast en USB-adapter i skyddsklass II som är godkänd för användning med hushållsapparater och har en utspänning på 5 V $\equiv$ och en utström på max 1 A för att ladda produkten.
- När batteriet är svagt lyser drift/laddningslampan **(1)** röd. Ladda då upp produkten.
- Produkten kan inte användas under pågående laddning.

- ◆ Försäkra dig om att produkten är avstängd. Sätt knappen **(2)** på läge **O**.
- ◆ Koppla USB-laddningskabelns USB-A-kontakt till en lämplig USB-adapter.
- ◆ Sätt laddningskabelns USB-C-kontakt i produktens USB-C-uttag **(3)**.
- ◆ Sätt USB-adaptorn i ett eluttag.
Drift- och laddningslampan lyser rött under laddningen. När batteriet är fullt uppladdat blir drift- och laddningslampan grön.
- ◆ Dra ut strömadaptorn ur eluttaget och koppla bort USB-laddningskabeln från produkten.

7. Användning

i Observera:

- Luddborttagaren kan skada textil med struktur eller mycket mjuka material som angoraull. Testa därför alltid luddborttagaren på ett ställe som inte syns. Sätt knappen **(2)** på läge **I**. Produkten börjar arbeta på hastighetsläge 1. Du kan börja med att försiktigt testa om inställningen tar bort tillräckligt mycket ludd och noppor utan att skada materialet.
- Produkten får inte utsättas för fukt. Använd därför aldrig luddborttagaren på fuktig textil.
 - 1) Lägg tyget på en plan yta, t.ex. en strykbräda. Det får inte finnas några veck på den yta som ska behandlas. I så fall kan tyget skadas.
 - 2) Flytta knappen till önskad hastighetsnivå. Vi rekommenderar att börja arbeta på hastighet 1 (läge **I**). Om du är nöjd med resultatet och känner att du kan hantera produkten ställer du in hastighet 2 (läge **II**).

3) För skärytan **(5)** lätt, utan att trycka, över tyget. Ludd och noppor skärs av och hamnar i uppsamlingsbehållaren **(4)**.

4) När du vill avsluta arbetet för du tillbaka knappen till läget **O**.

i Observera:

- Den här produkten är utrustad med en säkerhetsfrånkoppling. Produkten stängs av automatiskt om skärytan skruvas av.
- Töm uppsamlingsbehållaren i god tid. Om uppsamlingsbehållaren är överfull kan saxtillsatsen **(6)** börja arbeta långsammare, fast batterierna inte laddats ur ännu.

8. Rengöring och skötsel

8.1. Tömma luddbehållaren

- 1) Dra uppsamlingsbehållaren **(4)** nedåt i pilens riktning och lyft sedan av den.
- 2) Töm ut textilresterna.
- 3) Sätt tillbaka uppsamlingsbehållaren så att den sitter ordentligt fast.

8.2. Rengöra höljet och skärhuvudet

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Var försiktig när du hanterar saxtillsatsen **(6)** under skärytan **(5)**. Den är mycket vass och kan lätt skadas.
- Håll produkten torr.

! AKTA!

- Använd inga starka, kemiska eller slipande rengöringsmedel. Då kan ytan skadas!

- ◆ Rengör höljet med en fuktig trasa.
- ◆ Skruva loss skärytan motsols och ta av den. Rengör endast saxtillsatsen med en lite fuktig trasa.
- ◆ Borsta bort ludd och andra textilrester från knivarna med rengöringspenseln **(7)**.
- ◆ Vänta tills alla delar är helt torra innan du skruvar fast skärytan igen.

9. Byta batteri

❗ **AKTA!**

- Använd bara den batterityp som rekommenderas av tillverkaren (se kapitel **12. Beställa reservdelar**). Andra typer av batterier kan skada produkten.

i **Observera:**

- Stäng av produkten innan du byter ut batteriet.
 - Ladda upp det nya batteriet helt innan du använder det för första gången.
 - Tänk på miljön när du kasserar batteriet.
- 1) Dra uppsamlingsbehållaren **(4)** nedåt i pilens riktning och lyft sedan av den.
 - 2) Skruva loss skärytan **(5)** motsols och ta av den.
 - 3) **⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!** Dra av skärbladstillsatsen **(6)** från produkten. Rör då endast vid plastdelarna.
 - 4) Lossa skruvarna med en stjärnskruvmejsel (se bild B). Dra av locket från batterifacket och lägg det åt sidan.
 - 5) Dra ut batterikontakten ur den vänstra anslutningen med en spetstång (se bild B). Ta ur batteriet ur facket.

- 6) Sätt in det nya batteriet i batterifacket och anslut stickkontakten.
❶ **Observera:** Kontrollera att sladden och stickkontakten ligger som de ska i batterifacket och inte kläms fast innan du sätter dit locket igen.
- 7) Skjut batterifackets lock över batterifacket och dra åt skruvarna med stjärnskruvmejseln.
- 8) ⚠ **VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!** Montera saxtillsatsen så att den passar på produktens drivaxel. Rör då endast vid plastdelarna.
- 9) Skruva fast skärytan medsols på produkten.
- 10) Sätt tillbaka uppsamlingsbehållaren så att den sitter ordentligt fast.
- 11) Koppla på produkten och kontrollera att den fungerar som den ska.

10. Förvaring

- ◆ Förvara produkten på ett torrt och dammfritt ställe.

11. Kassering

11.1. Kassera produkten och förpackningen



Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att produkten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt. Produkten ska lämnas till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Tänk på att radera alla personuppgifter innan du returnerar produkten. Innan du lämnar tillbaka produkten ska du ta bort batterier eller laddningsbara batterier som inte är inbyggda i den gamla produkten, och även lampor som kan tas bort utan att de förstörs, och lämna in dem till ett särskilt insamlingsställe.

Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.

Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

11.2. Kassera batterier



Alla typer av batterier ska behandlas som farligt avfall och måste därför lämnas in till rätt ställe när de kasseras (återförsäljare, fackhandel, kommunens offentliga insamlingsställen, återvinningsföretag) för att inte skada miljön.

Både vanliga och uppladdningsbara batterier kan innehålla giftiga tungmetaller.

De tungmetaller som ingår anges med bokstäver under symbolen:

Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

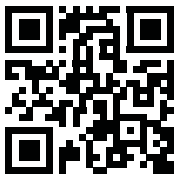
Kasta därför aldrig några batterier i de vanliga hushållssoporna, utan lämna in dem separat till rätt typ av återvinning.

Lämna bara in urladdade batterier.

12. Beställa reservdelar

Du kan alltid beställa reservdelar till den här produkten på

www.kompernass.com.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta. Med den här QR-koden kommer du direkt till vår webbplats och kan se och beställa de reservdelar som erbjuds där.

Observera

- Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefoneller via e-post.
- Ange alltid artikelnumret (IAN) 539912_2510 när du beställer.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

13. Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklameringsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis. Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 539912_2510 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.

- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.

13.1. Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 539912_2510

13.2. Importör

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

1. Indledning	52
1.1. Anvendelsesområde	52
1.2. Anvendte advarsler og symboler	52
2. Sikkerhed	54
2.1. Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	54
3. Pakkens indhold	57
4. Tekniske data	57
5. Beskrivelse af produktet	58
6. Opladning af batteriet	58
7. Anvendelse	59
8. Rengøring og vedligeholdelse	60
8.1. Tømning af fnugbeholderen	60
8.2. Rengøring af kabinettet og skærehovedet	60
9. Udskiftning af genopladeligt batteri	61
10. Opbevaring	62
11. Bortskaffelse	62
11.1. Bortskaffelse af produkt og emballage	62
11.2. Bortskaffelse af batterier	63
12. Bestilling af reservedele	63
13. Garanti for Kompernass Handels GmbH	64
13.1. Service	66
13.2. Importør	66

1. Indledning

1.1. Anvendelsesområde

Fnugfjernerer er udelukkende beregnet til fjernelse af fnug og fnuller på tekstiler til privat anvendelse. Den må ikke bruges til erhvervsmæssige eller industrielle formål.

1.2. Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet:

	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet „ADVARSEL” angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Læs vejledningen. Overhold alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Hvis produktet gives videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

	Beskyttelsesklasse III: Beskyttelse med lavspænding.
	Aftagelig forsyningsenhed
	Jævnstrøm/-spænding
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Bortskaf ikke elapparater sammen med husholdningsaffaldet!
 	Aflever emballagen til miljømæssigt korrekt bortskaffelse.
 	Emballage af genbrugsmaterialer. Vær opmærksom på markeringen af emballagematerialerne ved affaldssortering: De er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

2. Sikkerhed

2.1. Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL!

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og forstår de farer, der kan være forbundet med det.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Oplad kun produktet med den medfølgende opladningsledning.
- Tilslut kun produktet til en forskriftsmæssigt installeret og jordet stikkontakt. Strømspændingen skal stemme overens med oplysningerne på produktets/netadapterens typeskilt.
- Sørg for, at opladningsledningen ikke bliver våd eller fugtig under brug. Læg ledningen, så den ikke kommer i klemme eller beskadiges.

- Hold opladningsledningen væk fra varme overflader.
- Foretag ikke reparationer på produktet. Alle reparationer skal udføres af kundeservice eller af en kvalificeret reparatør.
- Tag altid netadapteren ud af stikkontakten, hvis du ikke bruger produktet, og før det rengøres.
- Træk aldrig i opladningsledningen, og hold ikke produktet i det.
- Brug kun produktet i indendørs rum og aldrig udendørs.
- Hold produktet tørt.
- Sørg for, at der ikke kommer væske ind i produktet, og læg det ikke ned i vand, da det ellers kan beskadiges.
- Undgå, at der kommer fremmedlegemer ind i produktet.
- Brug ikke produktet, hvis opladningsledningen er beskadiget, netadapteren er defekt, eller hvis produktet ikke fungerer korrekt. Produktet må heller ikke anvendes, hvis det har været faldet på gulvet eller ned i vand eller er blevet beskadiget.

- Sluk straks for produktet, og tag opladningsledningen ud af det, hvis den er sluttet til, og hvis der lugter brændt eller udvikles røg. Lad en kvalificeret reparatør kontrollere produktet, før det anvendes igen.
- Ved anvendelse af en netadapter skal der altid være nem adgang til den anvendte stikkontakt, så netadapteren hurtigt kan tages ud af stikkontakten i en farlig situation. Se betjeningsvejledningen til netadapteren.
- Produktet indeholder et integreret litium-ion-batteri. Forkert håndtering kan føre til brand, eksplosioner, udløb af farlige stoffer eller andre farlige situationer!
- Under ekstreme forhold kan batterierne lække. Hvis væsken fra batterierne kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal det pågældende sted straks skylles med rent vand. Søg læge.
- Kast aldrig produktet ind i åben ild.
- Åbn ikke det genopladelige batteri, og kortslut det ikke. Derved kan batteriet overophedes og eksplodere. Der er risiko for brand!
- Slut de genopladelige batterier til produktet efter polaritetsmærkningen (+/rød) og (-/sort).

- Brug ikke produktet, hvis batteriet har udvidet sig eller er deformt.
- Udskift kun batteriet med et af samme type eller med en lignende type, som anbefales af producenten.
- Bortskaf brugte batterier efter producentens anvisninger.
- Lad aldrig produktet være uden opsyn ved opladning.
- Brug kun produktet som angivet under forskriftsmæssig anvendelse.

3. Pakkens indhold

Kontrollér, at alle produktets dele er leveret med, og at der ikke er synlige skader på det, før du tager det i brug.

- Fnugfjerner
- Rensepensel
- USB-opladningsledning (USB-type-A til USB-type-C)
- Betjeningsvejledning

4. Tekniske data

Indgangsspænding	5,0 V 
Indgangsstrøm	1,0 A
Integreret Li-ion-batteri (type 18650)	800 mAh / 3,7 V 
Beskyttelsesklasse	III /  (beskyttelse via lavspænding)

5. Beskrivelse af produktet

- 1 Drifts-/opladnings-LED
- 2 Knap (tænd-/sluk-knap/knap til valg af hastighed)
- 3 USB-C-stik
- 4 Opsamlingsbeholder
- 5 Skæreflade
- 6 Skæreknivsdel inkl. skærekniv
- 7 Rensepensel
- 8 USB-opladningsledning (USB-type-A til USB-type-C)

6. Opladning af batteriet

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

- Oplad kun produktet indendørs under tørre forhold og ikke i nærheden af vand som f.eks. en vask, der er fyldt med vand.

Bemærk:

- Før produktet tages i brug, skal det integrerede, genopladelige batteri oplades helt.
- Brug kun den medfølgende USB-opladningsledning **(8)** til opladning af produktet.
- USB-opladningsledningen bruges til opladning af det integrerede batteri. Den er ikke beregnet til dataoverførsel.
- Brug kun en USB-netadapter af beskyttelsesklasse II til opladning af produktet, som er godkendt til anvendelse med husholdningsapparater, og som har en udgangsspænding på 5 V === og en udgangsstrøm på maks. 1 A.
- Ved lavt batteriniveau blinker drifts-/opladnings-LED'en **(1)** rødt. Oplad produktet.

- Under opladningen kan produktet ikke anvendes.
- ◆ Sørg for, at produktet er slukket. Stil knappen **(2)** på position **O**.
- ◆ Forbind USB-A-stikket på USB-opladningsledningen med en egnet USB-netadapter.
- ◆ Forbind USB-C-stikket på USB-opladningsledningen med USB-C-stikket **(3)** på produktet.
- ◆ Sæt USB-netadapteren i en stikkontakt.
Drifts-/opladnings-LED'en lyser rødt under opladningen. Når batteriet er ladet helt op, lyser drifts-/opladnings-LED'en grønt.
- ◆ Tag USB-netadapteren ud af stikkontakten og USB-opladningsledningen af produktet.

7. Anvendelse

i Bemærk:

- Fnugfjernereren kan beskadige strukturerede tekstiler eller meget blødt materiale som angorauld. Test altid fnugfjernereren et sted, man ikke lægger mærke til. Stil knappen **(2)** på position **I**. Produktet kører nu på hastighedstrin 1. Dermed kan du prøve forsigtigt, om indstillingen passer til tekstilerne uden at beskadige dem.
- Produktet må ikke komme i kontakt med fugt. Brug derfor ikke fnugfjernereren på fugtige tekstiler.
 - 1) Læg tekstilerne på et plant underlag, f.eks. et strygebræt. Sørg for, at tekstilerne ikke er krøllede. Ellers kan tekstilerne beskadiges.
 - 2) Stil tænd-/sluk-knappen/hastighedsknappen på det ønskede hastighedstrin. Vi anbefaler først at arbejde med hastighedstrin 1 (position **I**). Hvis resultatet er tilfredsstillende, og du føler dig sikker på funktionen, kan du stille produktet på hastighedstrin 2 (position **II**).

- 3) Hold skærefladen **(5)** let hen over tekstilerne uden tryk. Fnuggene og fnullerne skæres af og samles i opsamlingsbeholderen **(4)**.
- 4) Når du er færdig med arbejdet, stilles knappen på position **O** igen.

i Bemærk:

- Dette produkt er udstyret med en sikkerhedsfrakobling. Produktet slukkes automatisk, når du drejer skærefladen væk.
- Tøm opsamlingsbeholderen i god tid. Hvis opsamlingsbeholderen overfyldes, kan det medføre, at skæreknivsdelen **(6)** bliver langsommere, selv om der stadig er strøm på det genopladelige batteri.

8. Rengøring og vedligeholdelse

8.1. Tømning af fnugbeholderen

- 1) Træk opsamlingsbeholderen **(4)** ned i pilens retning, og tag den derefter af.
- 2) Tøm tekstilresterne.
- 3) Sæt opsamlingsbeholderen på igen, så den sidder fast.

8.2. Rengøring af kabinettet og skærehovedet

⚠ ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!

- Vær forsigtig ved håndtering af skæreknivsdelen **(6)** og skærefladen **(5)**. Skæreknivene er meget skarpe og kan let beskadiges.
- Hold produktet tørt.

⚠ OBS!

- Brug ikke stærke, kemiske eller skurende rengøringsmidler. De kan beskadige overfladen!

- ◆ Rengør huset med en fugtig klud.
- ◆ Skru skærefladen af produktet imod urets retning. Rengør skærknivsdelen med en let fugtet klud.
- ◆ Børst fnug- og fnullerrester af skærekniven med rengøringspenslen **(7)**.
- ◆ Skru skærefladen på i urets retning, når alle dele er helt tørre.

9. Udskiftning af genopladeligt batteri

❗ OBS!

- Brug kun den type batterier, som er anbefalet af producenten (se kapitlet **12. Bestilling af reservedele**). Anvendelse af en anden batteritype kan beskadige produktet.

i Bemærk:

- Sluk for produktet, før du udskifter batteriet.
 - Oplad det nye batteri helt før første brug.
 - Bortskaf det gamle batteriet korrekt.
- 1) Træk opsamlingsbeholderen **(4)** ned i pilens retning, og tag den af.
 - 2) Skru skærefladen **(5)** af produktet imod urets retning.
 - 3) ⚠ **ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!** Tag skærknivsdelen **(6)** af produktet. Hold kun på plastdelene.
 - 4) Løsn skruerne med en stjerneskruetrækker (se fig. B). Tag afdækningen til batterirummet af, og læg den til side.
 - 5) Tag det genopladelige batteris stik af den venstre stikplads med en spidstang (se fig. B). Tag det genopladelige batteri ud af batterirummet.

- 6) Sæt det nye batteri i batterirummet, og tilslut det til stikforbindelsen.
❶ **Bemærk:** Sørg for, at ledningen og stikforbindelsen er lagt korrekt ned i batterirummet og ikke mases, før batterirummets afdækning sættes på igen.
- 7) Sæt batterirummets afdækning på batterirummet igen, og stram skrueerne med en stjerneskrueetrækker.
- 8) ⚠ **ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!** Sæt skæreknivsdelen på produktet, så den passer til drivakslen. Hold kun på plastdelene.
- 9) Skru skærefladen på produktet i urets retning.
- 10) Sæt opsamlingsbeholderen på igen, så den sidder fast.
- 11) Tænd for produktet, og kontrollér, om det fungerer korrekt.

10. Opbevaring

- ◆ Opbevar produktet et tørt og støvfrit sted.

11. Bortskaffelse

11.1. Bortskaffelse af produkt og emballage



Symbolet med den overstregede affaldscontainer betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet, når dets levetid er slut. Produktet skal afleveres på de angivne indsamlingssteder, genbrugsstationer eller renovationsselskaber.

Du bedes slette alle personlige data før returneringen.

Før du returnerer produktet, skal eventuelle batterier eller akkumulatorer, der ikke er integreret i det gamle produkt, fjernes og bortskaffes separat. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes uden at blive ødelagt.

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Bortskaf emballagen miljøvenligt.

11.2. Bortskaffelse af batterier



Batterier/genopladelige batterier skal behandles som specialaffald og skal derfor bortskaffes miljøvenligt på de relevante steder (forhandlere, specialforretninger, offentlige myndigheder, kommercielle affaldsvirksomheder). Batterier/genopladelige batterier kan indeholde giftige tungmetaller.

De indeholdte tungmetaller er mærket med bogstaver under symbolet: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Bortskaf derfor ikke batterier/genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til separat indsamling.

Aflever kun batterier/genopladede batterier, når de er afladet.

12. Bestilling af reservedele

Du kan altid bestille reservedele til dette produkt på internettet på **www.kompernass.com**.



Scan QR-koden med din smartphone/tablet. Med denne QR-kode kommer du direkte til vores webside og kan se og bestille de tilgængelige reservedele.

Bemærk

- ▶ Hvis du har problemer med online-bestillingen, kan du henvende dig telefonisk eller pr. e-mail til vores servicecenter.
- ▶ Oplys altid artikelnummeret (IAN) 539912_2510, når du afgiver din bestilling.
- ▶ Vær opmærksom på, at det ikke er muligt at foretage online-bestilling af reservedele til alle modtagerlande.

13. Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet. Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 539912_2510 klar som dokumentation for købet.

- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

13.1. Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 539912_2510

13.2. Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Spis treści

1. Wstęp	68
1.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	68
1.2. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	68
2. Bezpieczeństwo	70
2.1. Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa	70
3. Zakres dostawy	74
4. Dane techniczne	74
5. Opis urządzenia	74
6. Ładowanie akumulatora	75
7. Zastosowanie	76
8. Czyszczenie i pielęgnacja	77
8.1. Opróżnianie pojemnika na odpady	77
8.2. Czyszczenie obudowy i głowicy tnącej	77
9. Wymiana akumulatora	78
10. Przechowywanie	79
11. Utylizacja	80
11.1. Utylizacja urządzenia i opakowania	80
11.2. Utylizacja baterii	80
12. Zamawianie części zamiennych	81
13. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	82
13.1. Serwis	84
13.2. Importer	84

1. Wstęp

1.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Golarka do ubrań służy wyłącznie do usuwania strzępków i supełków z tekstyliów. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

1.2. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących wskazówek ostrzegawczych i symboli:

	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka: Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Przeczytaj instrukcję. Przed użyciem produktu uwzględnij wszystkie wskazówki obsługi i bezpieczeństwa. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

	Klasa ochronności III: ochrona przez niskie napięcie
	Demontowany zasilacz
	Prąd/napięcie stałe
	Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi!
 	Opakowanie utylizuj zgodnie z przepisami ochrony środowiska.
 	Opakowanie z materiałów przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegaj oznaczenia materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów: są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

2. Bezpieczeństwo

2.1. Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń.
- Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Ładuj urządzenie wyłącznie za pomocą znajdującego się w zestawie kabla ładowania.
- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.

- Zwracaj uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel ładowania nie był mokry ani wilgotny. Kabel układaj w taki sposób, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Trzymaj kabel ładowania z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Gdy zasilacz sieciowy nie jest używany i przed czyszczeniem należy odłączyć go od gniazda zasilania.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia za kabel ładowania.
- Korzystaj z urządzenia tylko w pomieszczeniach, nigdy na zewnątrz.
- Przechowuj urządzenie w miejscu suchym.
- Aby uniknąć uszkodzeń urządzenia, nie dopuszczaj do przedostawania się płynów do wnętrza urządzenia ani do jego zanurzenia w wodzie.
- Nie dopuszczaj do przedostania się ciał obcych do wnętrza urządzenia.

- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel ładowania jest uszkodzony, zasilacz sieciowy jest wadliwy, urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub wpadło do wody albo zostało uszkodzone.
- W przypadku zauważenia zapachu spalenizny lub dymu należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie i odłączyć ewentualnie podłączony kabel ładowania. Przed ponownym użyciem urządzenie należy oddać do sprawdzenia przez specjalistę.
- W przypadku korzystania z zasilacza sieciowego wykorzystywane gniazdo zasilania musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej zasilacz sieciowy można było szybko wyjąć z gniazda zasilania. Przestrzegaj przy tym instrukcji obsługi zasilacza sieciowego.
- Urządzenie zawiera wbudowany akumulator litowo-jonowy. Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!

- W skrajnych warunkach może dojść do wycieku z ogniw akumulatorów. W przypadku kontaktu cieczy ze skórą lub oczami dane miejsce należy niezwłocznie przemyć lub spłukać czystą wodą. Zgłosić się do lekarza.
- Nie wolno wrzucać urządzenia do otwartego ognia.
- Nie otwieraj ani nie zwieraj akumulatora. Może to doprowadzić do przegrzania i rozerwania akumulatora. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Podłączaj akumulatory do urządzenia zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+/czerwony) i (-/czarny).
- Nie używaj urządzenia, kiedy akumulator jest spęczniały lub zdeformowany.
- Wymieniaj akumulator tylko na typ taki sam lub równoważny zalecany przez producenta.
- Utylizuj zużyty akumulator zgodnie z informacjami producenta.
- Podczas ładowania nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

3. Zakres dostawy

Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy w zestawie znajdują się wszystkie elementy oraz czy nie doszło do żadnych uszkodzeń podczas transportu.

- Golarka do ubrań
- Pędzelek do czyszczenia
- Kabel ładowania USB (USB typu A na USB typu C)
- Instrukcja obsługi

4. Dane techniczne

Napięcie wejściowe	5,0 V 
Prąd wejściowy	1,0 A
Wbudowany akumulator litowo-jonowy (typ 18650)	800 mAh / 3,7 V 
Klasa ochronności	III /  (Ochrona przez niskie napięcie)

5. Opis urządzenia

- 1 Dioda LED pracy/ładowania
- 2 Przełącznik (włącznik/wyłącznik / przełącznik prędkości)
- 3 Gniazdo USB-C
- 4 Pojemnik na odpady
- 5 Powierzchnia tnąca
- 6 Nasadka noża tnącego z nożem tnącym
- 7 Pędzelek do czyszczenia
- 8 Kabel ładowania USB (USB typu A na USB typu C)

6. Ładowanie akumulatora



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!

- ▶ Urządzenie należy ładować tylko w suchych pomieszczeniach i nie w bezpośrednim sąsiedztwie wody, np. obok lub nad umywalką wypełnioną wodą.



Wskazówka:

- ▶ Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy w pełni naładować wbudowany akumulator.
- ▶ Do ładowania używaj wyłącznie dostarczonego wraz z urządzeniem kabla ładowania USB **(8)**.
- ▶ Kabel ładowania USB służy wyłącznie do ładowania wewnętrznego akumulatora. Nie nadaje się do transmisji danych.
- ▶ Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie zasilacza sieciowego USB o klasie ochronności II, dopuszczonego do użytku w urządzeniach gospodarstwa domowego, o napięciu wyjściowym 5 V $\equiv$ i prądzie wyjściowym maks. 1 A.
- ▶ Przy niskim poziomie naładowania akumulatora dioda LED pracy/ładowania **(1)** świeci na czerwono.
Naładuj urządzenie.
- ▶ W trakcie ładowania nie można używać urządzenia.
- ◆ Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Przesuń przełącznik **(2)** do położenia **O**.
- ◆ Podłącz wtyk USB-A kabla ładowania USB do odpowiedniego zasilacza sieciowego USB.
- ◆ Podłącz wtyk USB-C kabla ładowania USB do gniazda USB-C **(3)** urządzenia.

- ◆ Podłącz zasilacz sieciowy USB do gniazda zasilania.
Dioda LED pracy/ładowania świeci się w czasie ładowania na czerwono. Po całkowitym naładowaniu akumulatora dioda LED pracy/ładowania świeci się na zielono.
- ◆ Odłącz zasilacz sieciowy USB z gniazda zasilania, a kabel ładowania USB od urządzenia.

7. Zastosowanie

Wskazówka:

- Golarka może uszkodzić tekstylia o wyraźnej strukturze lub bardzo miękkie, jak wełna typu angora. Dlatego golarkę należy zawsze przetestować w niewidocznym miejscu. Przesuń przełącznik **(2)** do położenia **I**. Urządzenie pracuje teraz na stopniu prędkości 1. Można teraz ostrożnie sprawdzić, czy takie ustawienie jest odpowiednie dla materiału i nie uszkodzi go.
- Urządzenie nie może mieć kontaktu z wilgocią. Dlatego urządzenia nie można stosować do wilgotnych tekstyliów.
 - 1) Materiał należy ułożyć na równej powierzchni, np. na desce do prasowania. Należy dopilnować, by obrabiana powierzchnia nie była pofałdowana. W przeciwnym razie materiał może ulec uszkodzeniu.
 - 2) Przesuń przełącznik na żądany stopień prędkości. Zalecamy najpierw pracę przy stopniu prędkości 1 (pozycja **I**). Gdy wynik pracy będzie zadowalający oraz będziesz czuć się pewnie w obsłudze urządzenia, zmień prędkość na stopień prędkości 2 (pozycja **II**).
 - 3) Prowadź powierzchnię tnącą **(5)** lekko, bez nacisku po materiale. Pęczki i strzępki zostaną obcięte i wpadną do pojemnika na odpady **(4)**.
 - 4) Aby zakończyć pracę, przesuń przełącznik ponownie do pozycji **O**.

Wskazówka:

- ▶ Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa. Urządzenie wyłącza się automatycznie po odkręceniu głowicy tnącej.
- ▶ Opróżniaj w porę pojemnik na odpady. Przepełniony pojemnik może spowodować wolniejsze obracanie się nasadki noża tnącego **(6)**, chociaż baterie nie są jeszcze rozładowane.

8. Czyszczenie i pielęgnacja

8.1. Opróżnianie pojemnika na odpady

- 1) Pociągnij pojemnik na odpady **(4)** w kierunku wskazanym strzałką do dołu i zdejmij go następnie.
- 2) Usuń z niego resztki tekstyliów.
- 3) Ponownie wsuń pojemnik na odpady tak, by był należycie zamocowany.

8.2. Czyszczenie obudowy i głowicy tnącej

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z nasadką noża tnącego **(6)** pod powierzchnią tnącą **(5)**. Noże tnące są bardzo ostre i łatwo można je uszkodzić.
- ▶ Urządzenie przechowywać w suchym miejscu i utrzymywać w suchym stanie.

UWAGA!

- ▶ Do czyszczenia nie stosuj żadnych żrących, chemicznych ani szorujących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię!

- ◆ Czyść obudowę wilgotną szmatką.
- ◆ Odkręć powierzchnię tnącą w lewo od urządzenia. Oczyszć nasadkę noża tnącego, używając wyłącznie lekko zwilżonej szmatki.
- ◆ Oczyszć noże tnące z resztek materiału pędzelkiem do czyszczenia **(7)**.
- ◆ Po całkowitym wyschnięciu wszystkich części przykręć powierzchnię tnącą w prawo.

9. Wymiana akumulatora

❗ UWAGA!

- Stosować wyłącznie typ akumulatora zalecany przez producenta (patrz rozdział **12. Zamawianie części zamiennych**). Stosowanie innego typu akumulatora może spowodować uszkodzenie urządzenia.

i Wskazówka:

- Przed wymianą akumulatora wyłącz urządzenie.
 - Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj nowy akumulator.
 - Zutylizuj prawidłowo stary akumulator.
- 1) Pociągnij pojemnik na odpady **(4)** w kierunku wskazanym strzałką do dołu i zdejmij go.
 - 2) Odkręć powierzchnię tnącą **(5)** w lewo od urządzenia.
 - 3) **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!**
Zdejmij nasadkę noża tnącego **(6)** z urządzenia. Chwytaj przy tym tylko ze części z tworzywa sztucznego.

- 4) Odkręć śruby wkrętakiem krzyżakowym (patrz rys. B).
Ściągnij osłonę kieszeni akumulatora i odłóż ją na bok.
- 5) Wyciągnij wtyk akumulatora za pomocą szczypiec spiczastych z lewego gniazda wtykowego (patrz rys. B). Wyjmij akumulator z kieszeni.
- 6) Włóż nowy akumulator opisaną stroną w kieszeń i podłącz go do połączenia wtykowego.
❗ Wskazówka: Zwracaj uwagę, aby kabel i połączenie wtykowe były prawidłowo schowane w kieszeni akumulatora i nie zostały zgniecione przed ponownym założeniem osłony kieszeni akumulatora.
- 7) Nasuń osłonę kieszeni akumulatora na kieszeń akumulatora i dokręć śruby wkrętakiem krzyżakowym.
- 8) **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!**
Założ nasadkę noża tnącego na urządzenie tak, aż będzie pasować do wału napędowego. Chwytaj przy tym tylko ze części z tworzywa sztucznego.
- 9) Dokręć powierzchnię tnącą na urządzenie w prawo.
- 10) Ponownie wsuń pojemnik na odpady tak, by był należycie zamocowany.
- 11) Włącz urządzenie i sprawdź, czy działa prawidłowo.

10. Przechowywanie

- ◆ Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od pyłów miejscu.

11. Utylizacja

11.1. Utylizacja urządzenia i opakowania



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu eksploatacji tego urządzenia nie wolno go utylizować z odpadami domowymi. Urządzenie należy oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów,

zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Przed zwrotem należy usunąć wszystkie dane osobowe.

Przed zwrotem wyjmij baterie lub akumulatory, które nie wchodzą w skład zużytego urządzenia oraz lampy, które można wyjąć bez niszczenia i przekaz je do oddzielnego punktu zbiórki.

Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego i można je oddać w lokalnych punktach recyklingu.

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

11.2. Utylizacja baterii



Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie podmioty (sprzedawców, wyspecjalizowanych sprzedawców, publiczne podmioty

komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Zawarte w nich metale ciężkie są oznaczone literami pod symbolem:

Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego nie wolno wyrzucać baterii/akumulatorów do odpadów domowych, lecz oddawać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów.

Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

12. Zamawianie części zamiennych

Części zapasowe dla tego produktu można zamawiać przez cały czas w Internecie na stronie **www.kompernass.com**.



Zeskanuj kod QR za pomocą swojego smartfonu/tabletu. Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

Wskazówka

- W przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo.
- Składając zamówienie zawsze prosimy o podanie numeru artykułu (IAN) 539912_2510.
- Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

13. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wady tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 539912_2510 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.

- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.

13.1. Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 539912_2510

13.2. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Turinys

1. Įžanga	86
1.1. Naudojimas pagal paskirtį	86
1.2. Naudojami įspėjimai ir ženklai	86
2. Sauga	88
2.1. Pagrindiniai saugos nurodymai	88
3. Tiekiamas rinkinys	91
4. Techniniai duomenys	91
5. Prietaiso aprašas	92
6. Akumuliatoriaus įkrovimas	92
7. Naudojimas	93
8. Valymas ir priežiūra	94
8.1. Pūkų rinktuvės ištuštinimas	94
8.2. Korpuso ir kirpimo galvutės valymas	94
9. Akumuliatoriaus keitimas	95
10. Laikymas	96
11. Šalinimas	96
11.1. Prietaiso ir pakuotės šalinimas	96
11.2. Baterijų šalinimas	97
12. Atsarginių dalių užsakymas	98
13. Kompernaß Handels GmbH garantija	98
13.1. Priežiūra	100
13.2. Importuotojas	100

1. Įžanga

1.1. Naudojimas pagal paskirtį

Pūkų rinkiklis skirtas tik pūkams ir mazgeliams nuo tekstilės gaminių namuose pašalinti. Nenaudokite jo komerciniais ar pramoniniais tikslais.

1.2. Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso rasite toliau aprašytus įspėjimus ir ženklus.

	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios neven-giant kyla pavojus patirti mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti materialinės žalos.
	Nurodymas: Nurodymu pateikiama papildomos informa-cijos, padedančios lengviau naudoti prietaisą.
	Perskaitykite instrukciją. Prieš naudodami gaminį perskaitykite visus naudojimo ir saugos nurodymus. Perduo-dami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

	III apsaugos klasė: saugi žemiausioji įtampa
	Atjungiamas maitinimo blokas
	Nuolatinė srovė / nuolatinė įtampa
	Šis gaminys atitinka galiojančių Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus.
	Elektrinio prietaiso neišmeskite su buitinėmis atliekomis!
 	Pakuotę pašalinkite saugodami aplinką.
 	Pakuotė pagaminta iš perdirbamų medžiagų. Rūšiuodami atliekas atsižvelkite į pakuotės medžiagų ženklinimą. Jos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

2. Sauga

2.1. Pagrindiniai saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS!

- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamus pavojus.
- Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- Prietaisą įkraukite tik kartu tiekiamu įkrovimo laidu.
- Prietaisąjunkite tik į tinkamai įrengtą ir įžemintą elektros lizdą. Tinklo įtampa turi atitikti įtampą, nurodytą prietaiso / tinklo adapterio duomenų lentelėje.
- Pasirūpinkite, kad naudojant prietaisą įkrovimo laidas nesuslaptų ir nesudrėktų. Laidą nutieskite taip, kad jo nebūtų galima prispausti ar pažeisti.
- Pasirūpinkite, kad įkrovimo laidas būtų atokiai nuo karštų paviršių.

- Netaisykite prietaiso patys. Taisyti prietaisą gali tik klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuoti specialistai.
- Kai prietaiso nenaudojate, taip pat prieš valydami ištraukite tinklo adapterį iš elektros lizdo.
- Prietaiso niekada neneškite ir netraukite suėmę už įkrovimo laido.
- Prietaisą naudokite tik patalpose, niekada nenaudokite lauke.
- Užtikrinkite, kad prietaisas būtų sausas.
- Kad prietaisas nesugestų, pasirūpinkite, kad į vidų nepatektų skysčių, ir nenardinkite prietaiso į vandenį.
- Saugokite, kad į prietaiso vidų nepatektų pašalinių daiktų.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas įkrovimo laidas, sugedęs tinklo adapteris, prietaisas tinkamai neveikia arba nukrito ar įkrito į vandenį ir yra apgadintas.
- Jei pajusite degėsių kvapą ar pastebėsite dūmų, prietaisą iš karto išjunkite ir ištraukite įkrovimo laidą, jei jis prijungtas. Prieš vėl naudodami, paveskite kvalifikuotam specialistui prietaisą patikrinti.

- Naudojant tinklo adapterį, naudojamas elektros lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad pavojingoje situacijoje tinklo adapterį būtų galima greitai ištraukti iš elektros lizdo. Vadovaukitės ir tinklo adapterio naudojimo instrukcija.
- Prietaise įtaisytas ličio jonų akumuliatorius. Netinkamai elgiantis gali kilti gaisras, įvykti sprogimas, ištekti pavojingų medžiagų ar susidaryti kitokių pavojingų situacijų!
- Kraštutinėmis sąlygomis iš akumuliatoriaus elementų gali ištekti skysčio. Jei skysčio patektų ant odos ar į akis, atitinkamą vietą nedelsdami nuplaukite ir (arba) nuskalaukite švari vandeniu. Apsilankykite pas gydytoją.
- Prietaisą draudžiama mesti į atvirą ugnį.
- Neardykite akumuliatoriaus ir neįjunkite jo trumpuoju jungimu. Dėl to akumuliatorius gali perkaisti ir sprogti. Kyla gaisro pavojus!
- Akumuliatorius prie prietaiso prijunkite atsižvelgdami į pažymėtus polius (+ / raudonas) ir (- / juodas).
- Nenaudokite prietaiso, jei akumuliatorius yra išsipūtęs arba deformuotas.

- Akumuliatorių pakeiskite tik tokiu pačiu arba lygiaverčio tipo gamintojo rekomenduojamu akumuliatoriumi.
- Panaudotą akumuliatorių pašalinkite pagal gamintojo nurodymus.
- Niekada nepalikite neprižiūrimo įkraunamo prietaiso.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.

3. Tiekiamas rinkinys

Prieš pradėdami naudoti gaminį patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra matomų pažeidimų.

- Pūkų rinkiklis
- Valymo šepetėlis
- USB įkrovimo laidas (su A tipo USB ir C tipo USB jungtimis)
- Naudojimo instrukcija

4. Techniniai duomenys

Įėjimo įtampa	5,0 V 
Įėjimo srovė	1,0 A
Įtaisytas ličio jonų akumuliatorius (18650 tipas)	800 mAh / 3,7 V 
Apsaugos klasė	III /  (saugi žemiausioji įtampa)

5. Prietaiso aprašas

- 1 Veikimo / įkrovimo šviesos diodas
- 2 Jungiklis (įjungiklis / išjungiklis / greičio jungiklis)
- 3 C tipo USB lizdas
- 4 Pūkų rinktuve
- 5 Kerpantysis paviršius
- 6 Kirpimo peilių antgalis su kirpimo peiliais
- 7 Valymo šepetėlis
- 8 USB įkrovimo laidas (su A tipo USB ir C tipo USB jungtimis)

6. Akumuliatoriaus įkrovimas

ĮSPĖJIMAS! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- ▶ Prietaisą įkraukite tik sausose patalpose, nedarykite to prie pat vandens, pvz., šalia arba virš vandens pripildyto praustuvo.

Nurodymas.

- ▶ Prieš naudojant prietaisą reikia visiškai įkrauti vidinį akumuliatorių.
- ▶ Prietaisui įkrauti naudokite tik kartu tiekiamą USB įkrovimo laidą **(8)**.
- ▶ USB įkrovimo laidas skirtas tik vidiniam akumuliatoriui įkrauti. Jis neskirtas duomenims perduoti.
- ▶ Prietaisui įkrauti naudokite tik II apsaugos klasei priskiriamą USB tinklo adapterį, kurio išėjimo įtampa yra 5 V $\equiv$, o išėjimo srovė ne didesnė nei 1 A ir kurį leidžiama naudoti buitiniams prietaisams.
- ▶ Sumažėjus akumuliatoriaus įkrovos lygiui, veikimo / įkrovimo šviesos diodas **(1)** šviečia raudonai. Įkraukite prietaisą.
- ▶ Įkraunamo prietaiso naudoti negalima.

- ◆ Įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas. Jungiklį **(2)** pastumkite į padėtį **O**.
- ◆ USB įkrovimo laido A tipo USB kištuką prijunkite prie tinkamo USB tinklo adapterio.
- ◆ USB įkrovimo laido C tipo USB kištuką įkiškite į prietaiso C tipo USB lizdą **(3)**.
- ◆ USB tinklo adapterį įkiškite į elektros lizdą.
Įkraunant prietaisą, veikimo / įkrovimo šviesos diodas šviečia raudonai. Visiškai įkrovus akumuliatorių, veikimo / įkrovimo šviesos diodas šviečia žaliai.
- ◆ USB tinklo adapterį ištraukite iš elektros lizdo, o USB įkrovimo laidą atjunkite nuo prietaiso.

7. Naudojimas

i Nurodymas.

- Pūkų rinkiklis gali apgadinti struktūrinius tekstilės gaminius arba labai minkštas medžiagas, pvz., angoros vilną. Todėl pūkų rinkiklį visada pirmiausia išbandykite nepastebimoje vietoje. Jungiklį **(2)** pastumkite į padėtį **I**. Dabar prietaisas veikia 1 greičiu. Taip pradžioje galite atsargiai patikrinti, ar tokia nuostata tinka tekstilės gaminiui ir jo nesugadins.
 - Saugokite prietaisą nuo skysčių. Todėl pūkų rinkiklio nenaudokite ant drėgnų tekstilės gaminių.
- 1) Tekstilės gaminį padėkite ant lygaus pagrindo, pvz., lyginimo lentos. Ištiesinkite valomą paviršių, kad jame nebūtų raukšlių. Antraip tekstilės gaminyje gali būti apgadintos.

- 2) Jungiklį pastumkite iki norimos greičio nuostatos. Rekomenduojame pradėti dirbti parinkus 1 greičio nuostatą (**I** padėtis). Jei rezultatas tik patenkinamas, o jūs įgudote valdyti prietaisą, nustatykite prietaiso 2 greičio nuostatą (**II** padėtis).
- 3) Kerpančiuoju paviršiumi (**5**) lengvai, nespausdami braukite per tekstilės gaminį. Pūkai ir mazgeliai nukerpami ir surenkami pūkų rinktuvėje (**4**).
- 4) Kai norite baigti darbą, jungiklį vėl pastumkite į padėtį **O**.

i Nurodymas.

- Šis prietaisas yra su apsauginiu išjungimo įtaisu. Nusukus kerpančiąjį paviršių, prietaisas automatiškai išsijungia.
- Laiku ištuštinkite pūkų rinktuvę. Pūkų rinktuvei persipildžius, antgalis su kirpimo peiliais (**6**) gali veikti lėčiau, nors akumuliatorius dar neišseko.

8. Valymas ir priežiūra

8.1. Pūkų rinktuvės ištuštinimas

- 1) Pūkų rinktuvę (**4**) rodyklės kryptimi patraukite žemyn ir tada nuimkite.
- 2) Pašalinkite tekstilės gaminių likučius.
- 3) Pūkų rinktuvę vėl uždėkite taip, kad ji tvirtai laikytųsi.

8.2. Korpuso ir kirpimo galvutės valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Būkite atsargūs tvarkydami antgalį su kirpimo peiliais (**6**) po kerpančiuoju paviršiumi (**5**). Kirpimo peiliai yra labai aštrūs ir lengvai apgadinami.
- Prietaisas turi išlikti sausas.

❗ DĖMESIO!

- Nenaudokite agresyvių, cheminių ar šveičiamųjų valymo priemonių. Jos gali sugadinti paviršių!
- ◆ Prietaiso korpusą valykite drėgna šluoste.
- ◆ Kerpantįjį paviršių nuo prietaiso nusukite prieš laikrodžio rodyklę. Antgalį su kirpimo peiliais valykite šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- ◆ Pūkų ir siūl galių likučius nuo kirpimo peilių nuvalykite valymo šepetėliu **(7)**.
- ◆ Visoms dalims gerai išdžiūvus, kerpantįjį paviršių užsukite pagal laikrodžio rodyklę.

9. Akumulatoriaus keitimas

❗ DĖMESIO!

- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamo tipo akumuliatorių (žr. skyrių **12. Atsarginių dalių užsakymas**). Naudojant kitokio tipo akumuliatorių, prietaisas gali sugesti.

i Nurodymas.

- Prieš keisdami akumuliatorių, išjunkite prietaisą.
 - Prieš pirmą kartą naudodami, naują akumuliatorių visiškai įkraukite.
 - Seną akumuliatorių tinkamai pašalinkite.
- 1) Pūkų rinktuvą **(4)** rodyklės kryptimi patraukite žemyn ir nuimkite.
 - 2) Kerpantįjį paviršių **(5)** nuo prietaiso nusukite prieš laikrodžio rodyklę.
 - 3) ⚠ **ISPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!** Nuimkite kirpimo peilio antgalį **(6)** nuo prietaiso. Jį suimkite tik už plastikinių dalių.
 - 4) Kryžminiu atsuktuvu išsukite varžtus (žr. B pav.). Nutraukite akumulatoriaus skyrelio dangtelį ir pasidėkite.

- 5) Smailiomis replėmis ištraukite akumulatoriaus kištuką iš kairiojo lizdo (žr. B pav.). Išimkite akumuliatorių iš akumulatoriaus skyrelio.
- 6) Įdėkite naują akumuliatorių į akumulatoriaus skyrelį ir prijunkite prie kištukinės jungties.
❗ Nurodymas. Prieš vėl uždėdami akumulatoriaus skyrelio dangtelį įsitikinkite, kad laidas ir kištukinė jungtis yra tinkamai įdėti į akumulatoriaus skyrelį ir neprispausti.
- 7) Akumulatoriaus skyrelio dangtelį užstumkite ant akumulatoriaus skyrelio ir kryžminių atsuktuvu priveržkite varžtus.
- 8) **⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!** Antgalį su kirpimo peiliais ant prietaiso uždėkite taip, kad jis įsitvirtintų ant pavaros veleno. Jį suimkite tik už plastikinių dalių.
- 9) Kerpantįjį paviršių ant prietaiso užsukite pagal laikrodžio rodyklę.
- 10) Pūkų rinktuvą vėl uždėkite taip, kad jį tvirtai laikytųsi.
- 11) Įjunkite prietaisą ir patikrinkite, ar jis tinkamai veikia.

10. Laikymas

- ◆ Prietaisą laikykite sausoje ir nuo dulkių apsaugotoje vietoje.

11. Šalinimas

11.1. Prietaiso ir pakuotės šalinimas



Perbrauktos šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Prietaisą reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Prieš atiduodami ištrinkite visus asmens duomenis.

Prieš grąžindami išimkite baterijas ar akumulatorius, jei jie neintegruoti į naudotą prietaisą, o taip pat lemputes, kurias galima išimti nesuardžius prietaiso, ir pristatykite juos į atskirą.

Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.

Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

11.2. Baterijų šalinimas



Su baterijomis / akumulatoriais reikia elgtis kaip su specialiosiomis atliekomis, todėl baterijas / akumulatorius saugant aplinką turi pašalinti atitinkamos tarnybos (prekybininkai, specializuotos prekybos įmonės, viešosios savivaldybės tarnybos, komercinės atliekų šalinimo įmonės). Baterijose / akumuliatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų.

Sudėtyje esantys sunkieji metalai žymimi tokiomis raidėmis po simboliu:

Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl baterijų / akumuliatorių neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą.

Išmeskite tik išsikrovusias baterijas / akumulatorius.

12. Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių šiam gaminiui visada galite patogiai papildomai užsisakyti internetu adresu **www.kompernass.com**.



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

i Nurodymas

- Jei internetu Jums užsisakyti neparanku, telefonu arba elektroniniu paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo centrą.
- Užsakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) 539912_2510.
- Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminys, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

13. Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvintųjų dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garanti-
ja netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudoja-
ma jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau
nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį
kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 539912_2510.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą
ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje
kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia
telefonu arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą
klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą
(kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai
galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

13.1. Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 08 00 33144

Elektroninio pašto adresas:

kompernass@lidl.lt

IAN 539912_2510

13.2. Importuotojas

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Sisukord

1. Sissejuhatus	102
1.1. Sihipärane kasutamine	102
1.2. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	102
2. Ohutus	104
2.1. Põhilised ohutusjuhised	104
3. Tarnekomplekt	107
4. Tehnilised andmed	108
5. Seadme kirjeldus	108
6. Aku laadimine	108
7. Kasutamine	109
8. Puhastamine ja hooldamine	110
8.1. Niidiotsanõu tühjendamine	110
8.2. Korpuse ja löikepea puhastamine	110
9. Aku vahetamine	111
10. Hoidmine	112
11. Jäätmekäitlus	112
11.1. Seadme ja pakendi jäätmekäitlus	112
11.2. Patareide jäätmekäitlus	113
12. Varuosade tellimine	113
13. Kompernaß Handels GmbH garantii	114
13.1. Teenindus	116
13.2. Importija	116

1. Sissejuhatus

1.1. Sihipärane kasutamine

Topieemaldajat kasutatakse ainult niidiotste ja toppide eemaldamiseks tekstiilidelt eramajapidamistes. Ärge kasutage seda töenduslikult või tööstuslikus valdkonnas.

1.2. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendil ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid:

	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.
	Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.
	Lugege juhendit. Jälgige enne toote kasutamist kõiki käsitus- ja ohutusjuhiseid. Toote kolmandatele isikutele edasiandmisel andke kõik dokumendid kaasa.

	Kaitseklass III: Kaitse väikepingega
	Äravõetav toiteplokk
	Alalisvool/-pinge
	See toode vastab kehtivatele Euroopa ja siseriiklike direktiivide nõuetele.
	Ärge käidelda elektriseadet olmejäätmete hulgas!
	Suunake pakend keskkonnasõbralikku jäätmekäitlusse.
	Taaskasutatavatest materjalidest pakend. Jälgige tähistust pakkematerjalil jäätmete sorteerimisel: Need on tähistatud järgmise tähendusega lühenditega (a) ja numbritega (b): 1-7: plastid, 20-22: paber ja papp, 80-98: komposiitmaterjalid.

2. Ohutus

2.1. Põhilised ohutusjuhised

HOIATUS!

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Laadige seadet ainult tarnekomplekti kuuluva laadimiskaabliga.
- Ühendage seade ainult eeskirjadekohaselt paigaldatud ja maandatud võrgupistikupessa. Võrgupinge peab ühtima seadme/võrguadapteri tüübisildil toodud andmetega.

- Jälgige, et laadimiskaabel ei muutuks käitamisel märjaks või niiskeks. Paigutage laadimiskaabel nii, et seda ei saa kinni kiiluda või kahjustada.
- Hoidke laadimiskaabel kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadmel remonditöid. Igasugused remondid peab teostama klienditeenindus või kvalifitseeritud spetsialist.
- Kui te seadet ei kasuta ja enne seadme puhastamist tõmmake võrguadapter võrgupistikupesast välja.
- Ärge mitte kunagi kandke või tõmmake seadet laadimiskaablist.
- Kasutage seadet ainult siseruumides, mitte kunagi väljas.
- Hoidke seade kuiv.
- Kahjustuste vältimiseks ärge laske vedelikel tungida seadmesse ja ärge asetage seadet vee alla.
- Vältige võõrkehade sissetungimist.
- Ärge kasutage seadet, kui laadimiskaabel on kahjustatud, võrguadapter on defektne, seade ei talitle laitmatult, kui seade on kukkunud maha või vette või saanud kahjustada.

- Kui tuvastate tulelõhna või suitsu tekke, lülitage seade viivitamatult välja ja tõmmake seadmelt sellega võimalikud ühendatud laadimiskaablid ära. Laske seadet enne selle uuesti kasutamist kvalifitseeritud spetsialistil kontrollida.
- Võrguadapteri kasutamisel peab kasutatav võrgupistikupesa olema alati kergesti ligipääsetav, et ohuolukorras saaks võrguadapteri kiiresti võrgupistikupesast eemaldada. Järgige ka võrguadapteri kasutusjuhendit.
- Seade sisaldab integreeritud liitiumioonakut. Vale käsitlemine võib tekitada tulekahju, plahvatusi, ohtlike ainete lekkimist või teisi ohuolukordi!
- Äärmuslikes tingimustes võib esineda akupurkide lekkeid. Vedeliku sattumisel nahale või silma tuleb vastavat kohta koheselt puhta veega loputada või pesta. Pöörduge arsti poole.
- Seadet ei tohi visata lahtisse tulle.

- Ärge avage akut ja ärge lühistage seda.
Selle tõttu võiks aku üle kuumeneda ja lõhkeda.
Esineb tuleoht!
- Ühendage akud vastavalt polaarsuse tähistele
(+/punane) ja (-/must) seadmesse.
- Ärge kasutage seadet, kui aku on paisunud või
deformeerunud.
- Asendage aku ainult sama või tootja poolt soovita-
tud samaväärset tüüpi akuga.
- Käideldge kasutatud aku tootja andmete kohaselt.
- Ärge jätke seadet laadimisel mitte kunagi
järelevalveta.
- Kasutage seadet ainult sihipäraselt.

3. Tarnekomplekt

Kontrollige enne kasutuselevõtmist tarnekomplekti kompleksust ja võimalike nähtavate kahjustuste puudumist.

- Ebeme-eemaldaja
- Puhastuspintsel
- USB-laadimiskaabel (USB tüüp A - USB tüüp C)
- Kasutusjuhend

4. Tehnilised andmed

Sisendpinge	5,0 V ===
Sisendvool	1,0 A
Integreeritud liitiumioonaku (tüüp 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Kaitseklass	III /  (kaitse väikepingega)

5. Seadme kirjeldus

- 1 Käitus-/laadimis-LED
- 2 Lüliti (sisse-/väljalüliti/kiiruselüliti)
- 3 USB-C pesa
- 4 Kogumisnõu
- 5 Lõikepind
- 6 Lõiketera otsak koos lõiketeraga
- 7 Puhastuspintsel
- 8 USB-laadimiskaabel (USB tüüp A - USB tüüp C)

6. Aku laadimine

HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT!

- ▶ Laadige seadet ainult kuivades siseruumides ja mitte vee otseses läheduses, nt veega täidetud valamü kõrval või kohal.

Juhis:

- ▶ Enne seadme kasutamist tuleb sisemine aku täielikult täis laadida.
- ▶ Kasutage seadme laadimiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat USB-laadimiskaablit **(8)**.

- ▶ USB-laadimiskaablit kasutatakse ainult sisemise aku laadimiseks. See ei ole sobiv andmesideks.
- ▶ Kasutage seadme laadimiseks ainult II kaitseklassi kuuluvat USB-võrguadapterit, mida on lubatud majapidamisseadmetega kasutada ja mille väljundpinge on 5 V $\equiv$ ja väljundvool maksimaalselt 1 A.
- ▶ Madala aku laetustaseme korral põleb käitus-/laadimis-LED **(1)** punaselt. Laadige seadet.
- ▶ Laadimistoimingu ajal ei saa seadet kasutada.
- ◆ Veenduge, et seade on välja lülitatud. Lükake lüliti **(2)** asendisse **O**.
- ◆ Ühendage USB-laadimiskaabli USB-A pistik sobiva USB-võrguadapteriga.
- ◆ Ühendage USB-laadimiskaabli USB-C-pistik seadme USB-C pesaga **(3)**.
- ◆ Ühendage USB-võrguadapter võrgupistikupesasse. Käitus-/laadimis-LED põleb laadimistoimingu ajal punaselt. Kui aku on täielikult laetud, siis põleb käitus-/laadimis-LED roheliselt.
- ◆ Tõmmake USB-võrguadapter võrgupistikupesast välja ja tõmmake USB-laadimiskaabel seadme küljest ära.

7. Kasutamine

i Juhis:

- ▶ Topieemaldaja võib struktuurseid tekstiile või väga pehmet materjali nagu angooravill kahjustada. Testige topieemaldajat seetõttu alati nähtamatus kohas. Lükake lüliti **(2)** asendisse **I**. Seade töötab nüüd kiirusastmel 1. Nii saate esmalt eelnevalt ettevaatlikult testida, kas seadistus on sellele tekstiilile ilma tekstiili kahjustamata piisav.
- ▶ Seade ei tohi niiskusega kokku puutuda. Ärge seetõttu kasutage topieemaldajat niisketil tekstiilidel.

- 1) Asetage tekstiilesele tasasele alusele, nt triikimislauale. Jälgige, et töödeldaval pinnal poleks kortse. Vastasel juhul võidakse tekstiili kahjustada.
- 2) Lükake lüliti soovitud kiirusastmele. Me soovitame esmalt töötada kiirusastmega 1 (asend **I**). Kui tulemus on rahuldav ja te tunnete end käsitlemisel kindlalt, seadke seade kiirusastmele 2 (asend **II**).
- 3) Juhtige lõikepinna (**5**) kergelt, ilma surveta, üle tekstiili. Niidiotsad ja topid lõigatakse ära ning kogutakse kogumisnõusse (**4**).
- 4) Kui soovite tööoperatsiooni lõpetada, lükake lüliti uuesti asendisse **O**.

Juhis:

- See seade on varustatud turvaväljalülitusega. Lõikepinna keeramisel lülitub seade automaatselt välja.
- Tühjendage kogumisnõu õigeaegselt. Liigselt täitunud kogumisnõu võib tekitada olukorra, et lõiketera otsak (**6**) muutub aeglasemaks kuigi patareid pole veel nõrgad.

8. Puhastamine ja hooldamine

8.1. Niidiotsanõu tühjendamine

- 1) Tõmmake kogumisnõud (**4**) noole suunas allapoole ja tõstke siis ära.
- 2) Tühjendage nõu tekstiilijääkidest.
- 3) Asetage kogumisnõu uuesti peale, nii et see oleks tugevasti kinni.

8.2. Korpuse ja lõikepea puhastamine

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Olge lõiketera otsaku (**6**) all asuva lõikepinna (**5**) käsitlemisel ettevaatlik. Lõiketerad on väga teravad ja neid võib kergesti kahjustada.
- Hoidke seade kuiv.

❗ TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage agressiivseid, keemilisi või abrasiivseid puhastusvahendeid. Need võivad pealispinda kahjustada!
- ◆ Puhastage korpust niiske lapiga.
- ◆ Keerake löikepind vastupäeva seadmelt ära. Puhastage löiketera otsakut kergelt niisutatud lapiga.
- ◆ Harjake niidiotsa- või topijäägid löiketeradelt puhastuspintsliga **(7)**.
- ◆ Kui kõik osad on hästi kuivanud, keerake löikepind päripäeva peale.

9. Aku vahetamine

❗ TÄHELEPANU!

- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud tüüpi akusid (vt peatükk **12. Varuosade tellimine**). Teist tüüpi akude kasutamine võib tekitada seadmele kahjustusi.

i Juhis:

- Enne aku vahetamist lülitage seade välja.
 - Laadige uus aku enne esimest kasutamist täielikult täis.
 - Käideldge vana aku nõuetekohaselt.
- 1) Tõmmake kogumisnõud **(4)** noole suunas allapoole ja tõstke ära.
 - 2) Keerake löikepind **(5)** vastupäeva seadmelt ära.
 - 3) **⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!** Tõmmake löiketera otsak **(6)** seadmelt ära. Haarake sealjuures ainult plastosadest.
 - 4) Vabastage kruvid ristpeakruvikeerajaga (vt joonis B).
Tõmmake akulaeka kate ära ja pange kõrvale.
 - 5) Tõmmake aku pistik teravaotsaliste tangidega vasakult pesalt ära (vt joonis B). Võtke aku akulaekast välja.

- 6) Asetage uus aku akulaekasse ja ühendage aku pistikühendusega.
- ❗ **Juhis:** Jälgige enne akulaeka katte uuesti paigaldamist, et kaabel ja pistikühendus on paigutatud õigesti akulaekasse ja neid ei muljuta.
- 7) Lükake akulaeka kate uuesti akulaekale ja keerake ristpeakruvikeeraja abil kruvidega kinni.
- 8) ⚠ **HOIATUS! VIGASTUSOHT!** Asetage lõiketera otsak nii seadmele, kuni see sobib ajamivõllile. Haarake sealjuures ainult plastosadest.
- 9) Keerake lõikepind päripäeva seadmele.
- 10) Asetage kogumisnõu uuesti peale, nii et see oleks tugevasti kinni.
- 11) Lülitage seade sisse ja kontrollige selle nõuetekohast talitlust.

10. Hoidmine

- ◆ Paigutage seade kuiva ja tolmuvaba kohta.

11. Jäätmekäitlus

11.1. Seadme ja pakendi jäätmekäitlus



Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol näitab, et seda seadet ei tohi kasutaja lõpul käidelda olemjäätmete hulgas. Seade tuleb anda ära rajatud kogumiskohtades, taaskasutuskeskustes või jäätmekäitlusettevõtetes.

Palun kustutage enne tagasiandmist kõik oma isikuandmed.

Palun eemaldage enne tagasiandmist seadmest patareid või akud, mis ei ole kasutatud seadmega ümbritsetud, ning samuti lambid, mida saab mittepurustavalt eemaldada ja suunake need eraldi kogumisse.

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.

Käideldge pakend keskkonnasõbralikult.

11.2. Patareide jäätmekäitus



Patareisid/akusid tuleb käsitleda ohtlike jäätmetena ja nende jäätmekäitus tuleb seetõttu vastavates kohtades (müügiesindaja, erikauplus, avalikud kommunaalasutused, töenduslikud jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbralikult. Patareid/akud võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle.

Sisalduvaid raskmetalle tähistatakse sümboli all oleva tähega:

Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Ärge visake patareisid/akusid seetõttu olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta.

Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana.

12. Varuosade tellimine

Varuosi sellele tootele saate alati mugavalt järeltellida internetist aadressil **www.kompernass.com**.



Skannige oma nutitelefoni või tahvelarvutiga see QR-kood. Selle QR-koodiga liigute otse meie veebilehele ja saate seal vaadata ja tellida sellele seadmele saadaolevaid varuosi.

Juhis

- ▶ Kui teil peaks veebitellimusega tekkima probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel (vt peatükki Teenindus).
- ▶ Esitage koos tellimusega alati toote number (IAN) 539912_2510.
- ▶ Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole mõnedes tarneriikides võimalikud.

13. Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 539912_2510, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiате toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.

13.1. Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 539912_2510

13.2. Importija

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

1. Ievads	118
1.1. Noteikumiem atbilstošs lietojums	118
1.2. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	118
2. Drošība	120
2.1. Būtiski drošības norādījumi	120
3. Piegādes komplektācija	124
4. Tehniskie dati	124
5. Ierīces apraksts	124
6. Akumulatora uzlāde	125
7. Lietošana	126
8. Tīrīšana un kopšana	127
8.1. Pūku tvertnes iztukšošana	127
8.2. Korpusa un griezējgalviņas tīrīšana	127
9. Akumulatora nomaiņa	128
10. Uzglabāšana	129
11. Likvidēšana	129
11.1. Ierīces un iepakojuma utilizēšana	129
11.2. Bateriju likvidēšana	130
12. Rezerves daļu pasūtīšana	130
13. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	131
13.1. Serviss	134
13.2. Importētājs	134

1. Ievads

1.1. Noteikumiem atbilstošs lietojums

Pūku noņēmējs paredzēts vienīgi pūku un auduma mezgliņu noņemšanai no tekstilizstrādājumiem mājas apstākļos. Neizmantojiet to komerciāliem vai rūpnieciskiem mērķiem.

1.2. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un ierīces tiek izmantotas tālāk norādītās brīdinājuma norādes un simboli.

	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Ievēribai: Norāde „Ievēribai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Izlasīt instrukciju. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, iedodiet līdzī arī visus dokumentus.

	III aizsardzības klase: aizsardzība ar mazspriegumu
	Noņemams barošanas bloks
	Līdzstrāva/līdzspriegums
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas un ekspluatācijas valsts direktīvu prasībām.
	Neizmetiet elektroierīci sadzīves atkritumos!
 	Iepakojumu nodot videi nekaitīgai likvidācijai.
 	Iepakojums izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem. Šķirojot atkritumus, ievērojiet iepakojuma materiālu marķējumus: tie ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa; 20–22: papīrs un kartons; 80–98: kompozītmateriāli.

2. Drošība

2.1. Būtiski drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS!

- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai prāta spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Uzlādējiet ierīci tikai ar piegādes komplektācijā iekļauto tīkla adapteru.
- Pieslēdziet ierīci tikai pie atbilstoši noteikumiem uzstādītas un iezemētas tīkla kontaktligzdas. Tīkla spriegumam jāatbilst ierīces/tīkla adaptera tehnisko datu plāksnītē norādītajiem datiem.

- Raugiet, lai ierīces darbības laikā uzlādes kabelis neklūtu slapjš vai mitrs. Izvelciet vadu tā, lai tas netiktu iespiests vai sabojāts.
- Sargiet uzlādes kabeli no karstām virsmām.
- Neveiciet ierīcei nekādus remontdarbus. Remontdarbus drīkst veikt tikai klientu apkalpošanas centrs vai kvalificēts speciālists.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai tad, kad nelietojat ierīci, atvienojiet tīkla adapteri no kontaktligzdas.
- Nenesiet vai nevelciet ierīci aiz uzlādes kabeļa.
- Lietojiet šo ierīci tikai iekštelpās; nekādā gadījumā ārpus telpām.
- Nodrošiniet, ka ierīce ir sausa.
- Lai izvairītos no bojājumiem, neļaujiet ierīcē iekļūt ūdenim un neiegremdējiet to ūdenī.
- Neļaujiet iekļūt svešķermeņiem.
- Nelietojiet ierīci ar bojātu uzlādes kabeli vai tīkla adapteru, kā arī tad, ja ierīce darbojas ar traucējumiem, ir nokritusi zemē, iekritusi ūdenī vai arī ir bojāta.

- Ja sajūtat deguma smaku vai konstatējat dūmu veidošanos, nekavējoties izslēdziet ierīci un atvienojiet no ierīces varbūtēji pieslēgto uzlādes kabeli. Pirms ierīces atkārtotas lietošanas pārbaudiet to pie kvalificēta speciālista.
- Lietojot tīkla adapteri, izmantotajai kontaktligzdai vienmēr jāatrodas viegli pieejamā vietā, lai bīstamas situācijas gadījumā tīkla adapteri būtu iespējams ātri atvienot no kontaktligzdas. Nemiet vērā arī tīkla adaptera lietošanas instrukciju.
- Ierīcē ir iebūvēts litija jonu akumulators. Nepareiza apiešanās ar to var izraisīt aizdegšanos, eksploziju, bīstamu vielu noplūdi vai citas bīstamas situācijas!
- Ekstremālos apstākļos akumulatora elementos var rasties noplūdes. Šķidrumam nonākot saskarē ar ādu vai acīm, attiecīgā vieta nekavējoties jānoskalo vai jāizskalo ar tīru ūdeni. Vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.

- Ierīci nedrīkst mest atklātā ugunī.
- Neatveriet akumulatoru un neradiet tajā īsslēgumu. Citādi akumulators var pārkarst un eksplodēt. Pastāv aizdegšanās risks!
- Pievienojiet akumulatorus ierīcei saskaņā ar norādītajiem polaritātes apzīmējumiem (+/sarkans) un (-/melns).
- Nelietojiet ierīci, ja akumulators ir uzpūties vai deformējies.
- Nomainiet akumulatoru tikai pret tāda paša vai līdzvērtīga tipa akumulatoru, ko ir ieteicis ražotājs.
- Utilizējiet nolietoto akumulatoru saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Nekad neatstājiet ierīci lādējamies bez uzraudzības.
- Lietojiet ierīci tikai atbilstoši noteikumiem.

3. Piegādes komplektācija

Pirms lietošanas uzsākšanas pārbaudiet, vai piegādes komplektācijā netrūkst neviena komponenta un tiem nav redzamu bojājumu.

- Ierīce pūku noņemšanai
- Tīrīšanas ota
- USB uzlādes kabelis (no A tipa USB uz C tipa USB)
- Lietošanas instrukcija

4. Tehniskie dati

Ieejas spriegums	5,0 V $\equiv$
Ieejas strāva	1,0 A
Iebūvēts litija jonu akumulators (tips 18650)	800 mAh/3,7 V $\equiv$
Aizsardzības klase	III /  (aizsardzība ar zemspriegumu)

5. Ierīces apraksts

- 1 Darbības/uzlādes LED lampiņa
- 2 Slēdzis (ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis / ātruma pārslēgs)
- 3 C tipa USB ligzda
- 4 Savācējvertne
- 5 Griezējvirsmā
- 6 Griezējnažu uzgalis kopā ar griezējnažiem
- 7 Tīrīšanas ota
- 8 USB uzlādes kabelis (no A tipa USB uz C tipa USB)

6. Akumulatora uzlāde



BRĪDINĀJUMS!

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS!

- ▶ Lādējiet ierīci tikai sausās iekštelpās, nelādējiet to ūdens tuvumā, piemēram, ar ūdeni piepildītas izlietnes tuvumā vai virs tās.



Norāde.

- ▶ Pirms ierīces lietošanas iebūvētais akumulators ir pilnībā jāuzlādē.
- ▶ Ierīces uzlādei izmantojiet vienīgi piegādes komplektācijā iekļauto USB uzlādes kabeli **(8)**.
- ▶ USB uzlādes kabelis ir paredzēts iekšējā akumulatora uzlādei. Tas nav piemērots datu pārsūtīšanai.
- ▶ Ierīces uzlādei izmantojiet tikai II aizsardzības klases USB tīkla adapteri, kas ir apstiprināti lietošanai kopā ar mājāsaimniecības ierīcēm un kura izejas spriegums ir 5 V === un maks. izejas strāva ir 1 A.
- ▶ Ja akumulatora enerģijas līmenis ir zems, darbības/uzlādes LED lampiņa **(1)** deg sarkanā krāsā. Uzlādējiet ierīci.
- ▶ Uzlādes laikā ierīci nedrīkst izmantot.
- ◆ Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta. Pārvietojiet slēdzi **(2)** pozīcijā **O**.
- ◆ Pievienojiet USB uzlādes kabeļa A tipa USB spraudni pie piemērota tīkla adaptera.
- ◆ Pievienojiet USB uzlādes kabeļa C tipa USB spraudni pie ierīces C tipa USB ligzdas **(3)**.
- ◆ Iespraudiet USB tīkla adapteru kontaktligzdā. Uzlādes laikā darbības/uzlādes LED lampiņa deg sarkanā krāsā. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, darbības/uzlādes LED lampiņa deg zaļā krāsā.
- ◆ Atvienojiet USB tīkla adapteri no kontaktligzdas un atvienojiet USB uzlādes kabeli no ierīces.

7. Lietošana

i Norāde.

- Pūku noņēmējs var nodarīt bojājumus strukturētiem tekstilizstrādājumiem vai ļoti mīkstam materiālam, piemēram, angoras vilnai. Tāpēc vienmēr pārbaudiet pūku noņēmēja darbību neuzkrītošā vietā. Pārvietojiet slēdzi **(2)** pozīcijā **I**. Tagad ierīce darbojas 1. ātruma pakāpē. Šādi vispirms varat uzmanīgi pārbaudīt, vai ierīces iestatījums ir pietiekami efektīvs konkrētā tekstilizstrādājuma apstrādei un nebojā to.
- Ierīce nedrīkst nonākt saskarē ar mitrumu. Tāpēc nelietojiet pūku noņēmēju uz mitriem tekstilizstrādājumiem.
 - 1) Uzlieciet tekstilizstrādājumu uz līdzenas pamatnes, piemēram, uz veļas gludināmā dēļa. Raugiet, lai apstrādājamā auduma virsma nebūtu sakrokojusies. Pretējā var tikt radīti tekstilizstrādājumu bojājumi.
 - 2) Pārbidiet slēdzi vēlamajā ātruma pakāpē. Iesakām sākumā ierīci darbināt 1. ātruma pakāpē (pozīcija **I**). Ja rezultāts ir apmierinošs un jau protat droši lietot ierīci, pārslēdziet to 2. ātruma pakāpē (pozīcija **II**).
 - 3) Viegli un bez spiešanas virziet griezējvirsmu **(5)** pāri tekstilizstrādājumam. Pūkas un mezglīņi tiek noņemti un savākti savācējvertnē **(4)**.
 - 4) Ja vēlaties beigt darbu, pārbidiet slēdzi atpakaļ pozīcijā **O**.

i Norāde.

- Šī ierīce ir aprīkota ar drošības izslēgšanas funkciju. Ierīce automātiski izslēdzas, ja jūs noskrūvējat griezējvirsmu.
- Savlaicīgi iztukšojiet savācējvertni. Pārpildīta savācējvertne var izraisīt griezējnažu uzgaļa **(6)** darbības palēnināšanos, lai gan bateriju uzlādes līmenis vēl nav zems.

8. Tīrīšana un kopšana

8.1. Pūku tvertnes iztukšošana

- 1) Velciet savācējvertni **(4)** bultiņas virzienā uz leju un tad nolieciet to no ierīces.
- 2) Izberiet savāktās pūkas.
- 3) Pēc tam atkal uzbīdiet atpakaļ savācējvertni tā, lai tā būtu stingri nofiksēta.

8.2. Korpusa un griezējgalviņas tīrīšana

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOJUMU RISKS!

- Ievērojiet piesardzību, rīkojoties ar griezējnažu uzgali **(6)**, kas atrodas zem griezējvirsmas **(5)**. Griezējnaži ir ļoti asi, un tos var viegli sabojāt.
- Turiet ierīci sausumā.

IEVĒRĪBAI!

- Neizmantojiet agresīvas iedarbības, ķīmiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Tie var sabojāt ierīces virsmu!
- ◆ Notīriet korpusu ar mitru lupatiņu.
- ◆ Noskrūvējiet no ierīces griezējvirsmu, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Tīriet griezējnažu uzgali ar viegli samitrinātu drānu.
- ◆ Ar tīrīšanas otiņu **(7)** notīriet no griezējnažiem pūku vai diegu galu paliekas.
- ◆ Kad visas daļas ir kārtīgi nožuvušas, uzskrūvējiet atpakaļ griezējvirsmu, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā.

9. Akumulatora nomaiņa

❗ IEVĒRĪBAI!

- Izmantojiet tikai ražotāja ieteikto akumulatora tipu (skatiet nodaļu **12. Rezerves daļu pasūtīšana**). Cita akumulatora tipa izmantošana var sabojāt ierīci.

❗ Norāde.

- Pirms akumulatora nomaiņas izslēdziet ierīci.
 - Pirms pirmās darbināšanas reizes pilnībā uzlādējiet jauno akumulatoru.
 - Likvidējiet nolietoto akumulatoru atbilstoši noteikumiem.
 - 1) Velciet savācējvertni **(4)** bultiņas virzienā uz leju un tad nolieciet to.
 - 2) Noskrūvējiet no ierīces griezējvirsmu **(5)**, griežot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
 - 3) ⚠ **BRĪDINĀJUMS! SAVAINOJUMU RISKS!** Novelciet griezējnaža uzgali **(6)** no ierīces. To darot, satveriet tikai plastmasas daļas.
 - 4) Atskrūvējiet skrūves, izmantojot ar krustiņskrūvgriezi (skatiet B att.). Noņemiet akumulatora nodalījuma pārsegu un nolieciet to malā.
 - 5) Ar smalkgalu knaiblēm atvienojiet akumulatora spraudni no kreisās puses spraudlīgšanas (skatiet B att.). Izņemiet akumulatoru no akumulatora nodalījuma.
 - 6) Ievietojiet jauno akumulatoru akumulatora nodalījumā un pievienojiet to spraudsavienojumam.
- ❗ **Norāde.** Pirms akumulatora nodalījuma vāka piestiprināšanas atpakaļ pārbaudiet, vai kabelis un spraudsavienojums ir pareizi novietoti akumulatora nodalījumā un nav iespiesti.

- 7) Uzbīdīet akumulatora nodalījuma pārsegu uz akumulatora nodalījuma un pievelciet skrūves, izmantojot krustiņskrūvgriezi.
- 8) **⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!** Uzlieciet griezējnažu uzgali uz ierīces tā, lai tas cieši piegultu pie piedziņas vārpstas. To darot, satveriet tikai plastmasas daļas.
- 9) Uzskrūvējiet griezējvirsmu uz ierīces, griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- 10) Pēc tam atkal uzbīdīet atpakaļ savācējvertni tā, lai tā būtu stingri nofiksēta.
- 11) Ieslēdziet ierīci un pārbaudiet, vai tā darbojas pareizi.

10. Uzglabāšana

- ◆ Novietojiet ierīci sausā vietā, kur tā ir aizsargāta no putekļiem.

11. Likvidēšana

11.1. Ierīces un iepakojuma utilizēšana



Pārsvītrots atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka šo ierīci pēc tās kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ierīce ir jānodod noteiktos savākšanas punktos, pārstrādes poligonos vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumos.

Lūdzu, pirms atpakālnodošanas izdzēsiet visus datus.

Pirms atpakālnodošanas izņemiet no noliecotās ierīces baterijas vai akumulatorus, kas tajā nav iebūvēti, kā arī lampas, kuras var izņemt, tās nesabojājot, un nogādājat tās atsevišķā savākšanas punktā.

Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, ko var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.

Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

11.2. Bateriju likvidēšana



Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie videi nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos, pašvaldības izveidotos punktos, komerciālos otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indīgus smagos metālus.

Sastāvā esošos smagos metālus apzīmē ar burtiem zem attiecīgā simbola: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos.

Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus.

12. Rezerves daļu pasūtīšana

Šim izstrādājumam interneta vietnē **www.kompernass.com** varat ērti un pastāvīgi papildus pasūtīt rezerves daļas.



Noskenējiet šo kvadrātkodu ar savu viedtālruni/planšetdatoru. Izmantojot šo kvadrātkodu, uzreiz atvērsies mūsu tīmekļa vietne, kur varēsiet apskatīt un pasūtīt pieejamās rezerves daļas.

i **levēribai**

- Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā.
- Veicot pasūtījumu, vienmēr norādiet arī preces numuru (IAN) 539912_2510.
- Ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

13. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiēt pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments. Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 539912_2510 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšanu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšanu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.

13.1. Serviss

LV Serviss Latvija

Tālrs.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 539912_2510

13.2. Importētājs

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	136
1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	136
1.2. Verwendete Warnhinweise und Symbole	136
2. Sicherheit	138
2.1. Grundlegende Sicherheitshinweise	138
3. Lieferumfang	142
4. Technische Daten	142
5. Gerätebeschreibung	142
6. Akku laden	143
7. Gebrauch	144
8. Reinigen und Pflegen	145
8.1. Fusselbehälter leeren	145
8.2. Gehäuse und Scherkopf reinigen	145
9. Akku auswechseln	146
10. Aufbewahren	147
11. Entsorgung	148
11.1. Gerät und Verpackung entsorgen	148
11.2. Batterien/Akkus entsorgen	149
12. Ersatzteilbestellung	149
13. Garantie der Kompernaß Handels GmbH	150
13.1. Service	152
13.2. Importeur	152

1. Einleitung

1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Fusselrasierer dient ausschließlich dem Entfernen von Fusseln und Knötchen auf Textilien im privaten Bereich. Nutzen Sie ihn nicht gewerblich oder in industriellen Bereichen.

1.2. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen. Vor Benutzung alle Bedien- und Sicherheitshinweise beachten. Bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aushändigen.

	Schutzklasse III: Schutz durch Kleinspannung
	Abnehmbare Versorgungseinheit
	Gleichstrom/-spannung
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Elektrogerät nicht im Hausmüll entsorgen!
 	Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.
 	Verpackung aus recyclebaren Materialien. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

2. Sicherheit

2.1. Grundlegende Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladekabel.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Ladekabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht nutzen und bevor Sie es reinigen.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät nie am Ladekabel.
- Nutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen, niemals im Freien.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Ladekabel beschädigt ist, der Netzadapter defekt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter oder ins Wasser gefallen oder beschädigt worden ist.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Bei Verwendung eines Netzadapters muss die verwendete Netzsteckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Netzsteckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Netzadapters.
- Das Gerät enthält einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Eine falsche Handhabung kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- Schließen Sie Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+/rot) und (-/schwarz) an das Gerät an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Akku aufgebläht oder verformt ist.
- Ersetzen Sie den Akku nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- Entsorgen Sie einen gebrauchten Akku nach Angaben des Herstellers.
- Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.

3. Lieferumfang

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme den Lieferumfang auf Vollständigkeit und eventuell sichtbare Beschädigungen.

- Fusselrasierer
- Reinigungspinsel
- USB-Ladekabel (USB-Typ-A auf USB-Typ-C)
- Bedienungsanleitung

4. Technische Daten

Eingangsspannung	5,0 V ===
Eingangsstrom	1,0 A
Integrierter Li-Ionen-Akku (Typ 18650)	800 mAh / 3,7 V ===
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)

5. Gerätebeschreibung

- 1 Betriebs-/Lade-LED
- 2 Schalter (Ein-/Ausschalter/Geschwindigkeitsschalter)
- 3 USB-C-Buchse
- 4 Auffangbehälter
- 5 Scherfläche
- 6 Schermesseraufsatz inkl. Schermesser
- 7 Reinigungspinsel
- 8 USB-Ladekabel (USB-Typ-A auf USB-Typ-C)

6. Akku laden

WARNUNG! STROMSCHLAGEFAHR!

- Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen und nicht in der direkten Nähe von Wasser, z. B. neben oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

Hinweis:

- Vor der Nutzung des Geräts muss der interne Akku vollständig geladen werden.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **(8)** zum Laden des Geräts.
- Das USB-Ladekabel dient nur zum Aufladen des internen Akkus. Es ist nicht zur Datenübertragung geeignet.
- Verwenden Sie zum Laden des Geräts nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V --- und einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat.
- Bei niedrigem Akkustand leuchtet die Betriebs-/Lade-LED **(1)** rot. Laden Sie das Gerät auf.
- Während des Ladevorganges kann das Gerät nicht verwendet werden.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Schieben Sie den Schalter **(2)** auf die Position .
- ◆ Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels mit einem geeigneten USB-Netzadapter.
- ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels mit der USB-C-Buchse **(3)** des Geräts.

- ◆ Stecken Sie den USB-Netzadapter in eine Netzsteckdose.
Die Betriebs-/Lade-LED leuchtet während des Ladevorgangs rot.
Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Betriebs-/Lade-LED grün.
- ◆ Ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Netzsteckdose und ziehen Sie das USB-Ladekabel vom Gerät ab.

7. Gebrauch

Hinweis:

- Der Fusselrasierer kann strukturierte Textilien oder sehr weiches Material wie Angorawolle beschädigen. Testen Sie den Fusselrasierer daher immer an einer unauffälligen Stelle. Schieben Sie den Schalter **(2)** auf die Position **I**. Das Gerät läuft nun auf Geschwindigkeitsstufe 1. So können Sie erst einmal vorsichtig testen, ob die Einstellung für die Textilie ausreichend ist, ohne diese zu beschädigen.
 - Das Gerät darf nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen. Benutzen Sie den Fusselrasierer daher nicht auf feuchten Textilien.
- 1) Legen Sie die Textilie auf eine ebene Unterlage, z. B. ein Bügelbrett. Achten Sie darauf, dass die zu bearbeitende Fläche keine Falten hat. Ansonsten kann die Textilie beschädigt werden.
 - 2) Schieben Sie den Schalter auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe. Wir empfehlen zuerst mit der Geschwindigkeitsstufe 1 (Position **I**) zu arbeiten. Wenn das Ergebnis zufriedenstellend ist und Sie sich in der Handhabung sicher fühlen, stellen Sie das Gerät auf Geschwindigkeitsstufe 2 (Position **II**).

- 3) Führen Sie die Scherfläche **(5)** leicht, ohne Druck, über die Textilie. Die Fusseln und Knötchen werden abrasiert und im Auffangbehälter **(4)** gesammelt.
- 4) Wenn Sie den Arbeitsgang beenden wollen, schieben Sie den Schalter wieder auf die Position **O**.

i Hinweis:

- Dieses Gerät ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn Sie die Scherfläche abdrehen.
- Leeren Sie den Auffangbehälter rechtzeitig. Ein überfüllter Auffangbehälter kann dazu führen, dass der Schermesseraufsatz **(6)** langsamer wird, obwohl die Batterien noch nicht schwach sind.

8. Reinigen und Pflegen

8.1. Fusselbehälter leeren

- 1) Ziehen Sie den Auffangbehälter **(4)** in Pfeilrichtung nach unten und heben Sie ihn dann ab.
- 2) Leeren Sie die Textilreste aus.
- 3) Stecken Sie den Auffangbehälter wieder auf, so dass er fest sitzt.

8.2. Gehäuse und Scherkopf reinigen

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Schermesseraufsatz **(6)** unter der Scherfläche **(5)**. Die Schermesser sind sehr scharf und können leicht beschädigt werden.
- Das Gerät trocken halten.

❗ **ACHTUNG!**

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!
- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
- ◆ Schrauben Sie die Scherfläche gegen den Uhrzeigersinn vom Gerät ab. Reinigen Sie den Schermesseraufsatz mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- ◆ Bürsten Sie Fussel- oder Flusenrückstände von den Schermessern mit dem Reinigungspinsel **(7)** ab.
- ◆ Wenn alle Teile gut getrocknet sind, schrauben Sie die Scherfläche im Uhrzeigersinn auf.

9. Akku auswechseln

❗ **ACHTUNG!**

- Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen Akkutyp (siehe Kapitel **12. Ersatzteilbestellung**). Die Verwendung eines anderen Akkutyps kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

❗ **Hinweis:**

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Akku auswechseln.
 - Laden Sie den neuen Akku vor dem ersten Betrieb komplett auf.
 - Entsorgen Sie den alten Akku fachgerecht.
- 1) Ziehen Sie den Auffangbehälter **(4)** in Pfeilrichtung nach unten und heben Sie ihn ab.
 - 2) Schrauben Sie die Scherfläche **(5)** gegen den Uhrzeigersinn vom Gerät ab.

- 3)  **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Ziehen Sie den Schermesseraufsatz **(6)** vom Gerät ab. Fassen Sie dabei nur an den Kunststoffteilen an.
- 4) Lösen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher (siehe Abb. B). Ziehen Sie die Akkufachabdeckung ab und legen Sie sie beiseite.
- 5) Ziehen Sie den Stecker des Akkus mit einer Spitzzange vom linken Steckplatz ab (siehe Abb. B). Nehmen Sie den Akku aus dem Akkufach.
- 6) Legen Sie den neuen Akku in das Akkufach. Stecken Sie den Stecker mit den Fingern in den Steckplatz.
 **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass das Kabel und die Steckverbindung richtig im Akkufach verstaut sind und nicht gequetscht werden, bevor Sie die Akkufachabdeckung wieder anbringen.
- 7) Schieben Sie die Akkufachabdeckung auf das Akkufach und ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher fest.
- 8)  **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Setzen Sie den Schermesseraufsatz so auf das Gerät, bis er auf die Antriebswelle passt. Fassen Sie dabei nur an den Kunststoffteilen an.
- 9) Schrauben Sie die Scherfläche im Uhrzeigersinn auf das Gerät.
- 10) Stecken Sie den Auffangbehälter wieder auf, so dass er fest sitzt.
- 11) Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie, ob es ordnungsgemäß funktioniert.

10. Aufbewahren

- ◆ Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort.

11. Entsorgung

11.1. Gerät und Verpackung entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Für den deutschen Markt gilt:

Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

11.2. Batterien/Akkus entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

12. Ersatzteilbestellung

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

Hinweis:

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 539912_2510 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

13. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 539912_2510 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

13.1. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 539912_2510

13.2. Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus · Tilstand af information

Stan informāci · Informācijas data · Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums

Stand der Informationen: 01/2026 · Ident.-No.: SFRA3.7A1-012026-1

IAN 539912_2510

